

占领着两个阿拉伯国家和巴勒斯坦人民的领土。占领是一种侵略行为。对别国领土的军事占领就是战争行为。所以当你的士兵还占领着你要与之结束战争状态的当事国的领土的时候，你怎么能自称要结束战争状态呢？这样吧，阿隆先生，先把你们的士兵从我们的

领土上撤走，再来跟我们讨论结束战争状态吧。主席先生，我们要和平，但是我们要的和平是建立在公正、自由和自决基础上的和平。

下午一时二十五分散会。

第二十四次会议

一九七六年十月八日星期五下午三时二十分纽约

主席：汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格先生
(斯里兰卡)

因主席缺席，副主席扎瓦维先生(阿曼)代行主席职务。

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. 阿卜杜拉先生(乌干达)：主席先生，请允许我首先借此机会向你，并且通过你向在这里开会的所有代表团转达乌干达共和国终身总统、陆军元帅、胜利十字勋章、杰出服务勋章、军事十字勋章获得者伊迪·阿明·达达先生阁下以及乌干达政府和全体人民的祝贺和最良好的祝愿，祝愿讨论取得丰硕成果。乌干达十分重视本组织，深信能够为人类利益服务的正是这里。

2. 我还要代表我国代表团向汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格先生祝贺，祝贺他被一致推选主持本届会议。他有崇高的威望，他在外交和行政方面的一系列成就给人留下深刻印象；毫无疑问，这些都能最好地保证他将胜任愉快地完成任务，并且使所有会员国感到满意，特别是使不结盟运动——他的国家也是其中的一员——感到骄傲。我国代表团保证全力以赴地支持他履行他的职责。

3. 我也要对他的前任加斯东·托恩首相阁下表示敬意。他有效地主持了上届会议的审议工作。

4. 我也要借此机会向我们的秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生和他手下的工作人员表示赞赏和感谢，因为他们做了出色的工作。瓦尔德海姆先生在促进和平、正义及平等，特别是在促进第三世界的和平、正义及平等方面，作出了努力，乌干达对此十分感激。他竭诚为本组织服务，这一点将永远载入联合国的史册。我们尤为感激的是他在实现非殖民化方面和在处理南部非洲种族主义者少数政权问题上所作的贡献。

5. 我国代表团也高兴地祝贺新成立的塞舌尔共和国的人民获得了独立。乌干达欢迎非洲这个最新的国家加入到本世界组织的行列中来。这表明非洲决心抛弃殖民主义的最后枷锁，建立一个自由和平的人类社会。现在，联合国的职责就是帮助这个新国家维护自己的政治和经济独立及领土完整。

6. 乌干达在欢迎塞舌尔共和国的同时，还希望在本届会议期间，安哥拉人民共和国和越南社会主义共和国也能在本组织取得它们的合法席位。

7. 请允许我在这个时候对于毛泽东主席的逝世表示我们的悲痛，并通过你，主席先生，向中国政府 and 人民转达我们对于他们失去他们伟大和敬爱的领袖的哀悼。

8. 国际社会现在仍然存在着政治上紧张政局的温床。联合国一直在全神贯注地寻找解决这些问题的长远办法，以便实现持久的世界和平、正义和全世界所有国家之间的平等。

9. 就在我对你们讲话的这个时刻，南部非洲现在存在的严重局势已经变得比以前任何时候都更加严重地威胁着国际和平与安全。

10. 许多年来，这一庄严的大会在它的辩论和决议中，都谴责了罗得西亚非法的种族主义者少数政权。对伊恩·史密斯叛逆政权实行的制裁已经不幸失败，这是因为沃斯特政权以及在这里大会派有代表的一些会员国在支持史密斯政权。

11. 最近津巴布韦的事态发展以及在目前辩论中发表的见解，突出了立即解决津巴布韦僵局的必要性。近几周来，提出了各种各样的建议，表面上是为了通过和平的手段解决罗得西亚问题。津巴布韦人民自一九六五年以来就一直在与史密斯非法叛逆政权进行斗争；请问，他们为什么要再等两年左右才能使政权转到自己手里呢？津巴布韦人民为了争取独立，已经流血奋斗了许多年，在过去的十一年里尤其是如此。乌干达已经给了、并且将继续给津巴布韦解放运动以物质和道义上的支持。现在，彻底解放已经在望，任何要求解放运动放下武器的企图，都应该大力抵制。因此，阿明总统作为全体乌干达人民的发言人，呼吁解放运动不要放弃武装斗争。必须加强武装斗争，直到迫使种族主义者史密斯和沃斯特屈服并且获得彻底解放为止。

12. 尽管联合国通过了许多决议——纳米比亚是属于联合国的委任统治之下的——但是法西斯主义的南非继续非法占领纳米比亚。南非除了非法占领纳米比亚外，还将其国内实行的惨无人道的种族隔离政策推行到这块领地上。南非正在肢解纳米比亚，按“班图斯坦化”的政策建立一个孤立的小政权。最近在纳米比亚举行的伪立宪会议，遭到了纳米比亚人民的真正代表西南非洲人民组织的谴责，我们支持他们。南非已使纳米比亚进一步军事化，并使纳米比亚变成了一个警察国家。南非种族主义政权经常从这里对非洲其他独立国家发动进攻。我们不能宽恕这种肆无忌惮的行径。

13. 纳米比亚人民在西南非洲人民组织的领导下，正在对南非种族主义政权进行英勇的斗争。我们呼吁所有爱好和平的国家支持他们的正义事业，直到

取得最后胜利。我们乌干达人将继续向这些英雄的人民提供一切援助。

14. 本大会充分认识到，作为种族隔离制度基础的那些原则，是与联合国宪章和世界人权宣言的基本原则尖锐矛盾的。但是南非种族主义政权犯下了并且继续在犯危害人类的罪行，无疑，这个政权对于国际和平与安全仍然是一个威胁。当剥掉南非暴政的种种宣传和感情的外衣时，我们大家就会知道，南非的这种举世无双的暴政，是靠苦心孤诣的种族主义立法来维持的，是由一个残酷无情的政府、特务机关和警察部队来执行的。

15. 南非的局势现在比以前任何时候都更是一种考验，这种考验将使我们能够估价本组织真正的实际价值。就我们而言，我们不曾掩饰过我们对种族隔离制度的敌视，我们无须为我们想使这个种族主义政权及其政策瓦解这一点辩解。

16. 长期以来，我们一直听到本组织的一些会员国大声疾呼地反对种族隔离政策，可是它们却武装南非，甚至向南非提供核反应堆，从而使南非得以强化其政策。这些国家企图提高沃斯特的信誉，沃斯特现在摆出一副调解人和所谓用非洲办法解决非洲问题的共同发起人的姿态。现在是那些声称自己是独立非洲之友的国家站起来表明它们真是我们的朋友的时候了。我们认为，那些继续用危险的尖端武器武装南非的国家不能够同时又声称它们是真心实意地站在我们一边的。南非当前的事态表明，种族隔离制度正在瓦解，南非受压迫的多数人准备为他们国家的彻底解放而献身。我们和所有爱好和平的人民一道，对数以百计在一帮种族主义恐怖分子手中丧生的无辜的男人、妇女和儿童表示悼念。支持沃斯特的人应当明白，船在下沉，现在是他们作出选择的时候了。

17. 自从建立犹太复国主义的以色列国以来，中东局势就一直威胁着国际和平与安全。支持犹太复国主义以色列的那些人忘记了，在过去三十年里，巴勒斯坦人一直在遭受苦难。巴勒斯坦人现在被驱赶到沙漠里，住在帐篷里，靠救济品过活。在所有这些方面，犹太复国主义者及其盟友们对待巴勒斯坦人就象是过剩的人口一样，可以驱赶和抛弃到荒漠的任何地方。

18. 要不是强大的帝国主义力量在军事上援助以色列，以色列的野心早已被粉碎了，这是千真万确的。本大会不应当被那些帝国主义势力吓住而不敢谴责犹太复国主义者在中东和世界其它地方犯下的暴行。以色列不撤出被它占领的阿拉伯领土，巴勒斯坦人民的权利得不到充分的承认，中东问题就得不到持久的解决。

19. 关于黎巴嫩的局势，我们希望那个动乱的国家人民，能够为那个国家现存的冲突找到一个和平和持久的快速解决办法，这样，阿拉伯人民就可以把注意力集中到他们在中东的主要目标上。

20. 我国代表团感到焦虑不安的是，裁军没有取得什么进展，而军备，特别是核军备的生产、储存和扩散却有上升的趋势。世界上用于军备竞赛的大量资源，应当有益地转用在发展中国家的社会 and 经济发展方面。正是在这种背景下，我国代表团愿意表示同意一九七六年八月十六日至十九日在科伦坡举行的第五次不结盟国家和政府首脑会议提出的关于尽快召开联大特别会议讨论裁军问题的建议。

21. 自从三十多年前起草联合国宪章以来，世界发生了很大变化。自那时以来，本组织的会员国大大增加了，本组织的活动也大大增加了，特别是在职能方面和自那时以来我们面临的^加了，特别是在职能₁方面是如此。国际生活中的这些^些紧迫的国际问题₁方^些，^些急剧变化使得本组织的结构必须作相应的改革，并要求我们^加注意。

22. 例如，本大会大多数会员国现在比过去更加厌恶安理会的否决权制度，因为这种制度与所有国家一律平等的原则背道而驰，使少数国家处于特权地位，而无视多数国家的意志。我们以前曾经指出过，本组织是建立在各国平等的基本原则基础上，而不管这些国家是大国还是小国，是强国还是弱国，是富国还是穷国。因此，我国代表团迫切要求用一种符合法律和公正要求的更加民主的制度来代替这种否决权制度。

23. 乌干达以浓厚的兴趣注视并参加了第三次联合国海洋法会议的活动。虽然乌干达是一个内陆国家，但是它同样积极关心为了人类的利益而和平利用

海床资源的问题。我国政府准备支持缔结一项有效利用这些资源的公正的国际公约。

24. 乌干达认为，关于海洋法的任何一项公约都必须充分地把所有国家，包括内陆国家的利益考虑在内。现在在许多方面仍然存在分歧，不结盟国家已经提出了关于自由进出海洋权利的提案。我们必须首先令人满意地解决这个问题以及其它一些问题，特别是有关海床及其开发以及专属经济区的问题，才能订立一项大家都能接受的公约。一些会员国威胁要单方面采取行动，订立一项没有把我们的利益考虑在内的公约，我们是不会被这种威胁吓倒的。我们希望余留的难题能在考虑到七十七国集团态度的情况下，在一九七七年举行的第六期会议上得到解决。

25. 关于世界经济形势，我们大家都熟悉导致当前国际经济危机的原因和事态发展。虽然世界经济状况有某种改善的前景，但是发展中国家的经济增长普遍很少，有些则出现了负的增长。受影响最严重的国家是最没有能力顶住这场危机的国家。鉴于二十九个最不发达国家中有十八个都在非洲，其中许多国家是内陆国家或地处灾区，还鉴于四十五个受影响最严重的国家中有二十八个是在非洲〔见A/31/21，附件四〕，非洲大陆是世界所有地区中受打击最重的。就此而言，非洲大陆应当得到国际社会更多的援助。

26. 发达国家和发展中国家的发展水平悬殊得惊人，这已成为对世界和平和安全的一种威胁。必须为一些严重的问题寻找持久的解决办法，这些问题是由于目前世界财富的分配情况、原料和制成品之间的价格关系、世界贸易体系以及信贷和货币体系中存在的歧视现象所造成的。我国政府认为，为了适应大大加强世界发展中国家的发展前景这一紧迫需要，合乎逻辑的办法是向建立新的国际经济秩序的方向迈进。

27. 在这方面，我们重申我们支持各种国际会议上所采取的立场，特别是在大会第六届和第七届特别会议、联合国贸易和发展会议第四届会议以及第五次不结盟国家和政府首脑会议上所采取的立场。

28. 我国政府深为关切地注意到，国际社会的一些普遍公认的行动计划执行得很慢。发达国家对执行大会那些为新的国际经济秩序奠定了基础的决定不

力，看到这种情景特别使人感到沮丧。发展中国家为实现社会和经济的变革所作的努力受到了种种掣肘的因素的严重妨碍。这些因素，加上其他因素，使得这种努力未能达到联合国第二个发展十年的增长目标。发达国家应当接受并履行奠定了新的国际经济秩序基础的这些决定和建议中规定的义务和承诺。而且，发达国家对发展中国家在七十七国集团于一九七六年一月二十六日至二月七日举行的第三次部长级会议上通过的马尼拉宣言^①中提出的建议，应当作出更积极的响应。

29. 我国代表团对于巴黎国际经济合作会议没有取得什么进展感到深切关注。进行了将近九个月的谈判，发达国家除了泛泛地谈一通外，对参加会议的十九个发展中国家集团提出的具体建议甚至没作出反应。我们在大会第三十届会议上对巴黎会议曾表示疑虑，巴黎会议出现的僵局看来证明了我们的忧虑并非是无端的忧虑。因此，我们建议：所有这种性质的进一步谈判都应当在联合国的主持下进行。

30. 现在摆在我们面前的实际问题是，我们能否承认一个在经济上分裂的世界的政治现实，能否就建立一种公平分配世界资源的可行的经济制度的必要性达成协议。这是摆在我们面前的严酷现实。人类现在处于十字路口。我们要么转向一种新的国际经济秩序，要么是选择使目前这种不平等的制度继续下去。我国代表团确信，联合国体系有能力为这些经济和社会发展问题找到一种统一的、多方面的解决办法。

31. 在这方面，我想提一提今年五月在内罗毕举行的贸发会议第四届会议期间取得的有限进展，并敦促还没有接受按指数调整价格的原则以及其他东西的发达国家接受它们；敦促它们按联合国第二个发展十年的国际发展战略〔第 2626(XXV)号决议〕中规定的指标，将其国民生产总值的百分之零点七拿出来，作为对发展中国家的官方发展援助；敦促它们同意把发展中国家欠的外债一笔勾销，或者同意它们延期偿还这些债务；敦促它们执行对受影响最重、最不发达、内陆或岛屿发展中国家有利的特别措施。

^① 见《联合国贸易和发展会议记录，第四届会议，第一卷，报告和附件》（联合国出版物，出售品编号：E.76.II.D.10），附件五。

32. 除了上述事项外，在最近举行的科伦坡会议上还作出了一些意义非常深远的经济方面的决定；乌干达支持这些决定，不结盟运动现任主席班达拉奈克夫人在今年九月三十日〔第十一次会议〕发表的讲话中，已向大会提出了这些决定。这些决定体现了国际社会一大批成员国的共同愿望。这些决定强调了自力更生的重要性。不结盟国家将共同维护这些愿望，本世界组织应当考虑这些国家的愿望。

33. 请允许我重申我们的坚定信念：不管本国际组织可能采取什么对发展中国家有利的措施，第三世界每个国家的经济发展仍然是有关国家的首要任务。我国政府坚信，国际和国外的财政及技术援助，只能作为本国在发展方面所作的努力的补充。在这方面，乌干达已采取了措施在我们的经济中实行体制改革，乌干达政府已经对本国的自然资源确立了充分的主权，以确保经济发展的进程符合乌干达人民的最大利益。

34. 我国政府把自力更生作为经济政策的基础，切望在发展中国家之间发展更为密切的合作。我国代表团敦促那些能够增加在发展中国家的投资的发展中国家增加这种投资，而不要使资金流入发达国家。我国政府认为，存在着发展中国家在整个非洲，特别是在乌干达进行投资的巨大潜力。

35. 我国政府积极参加了联合国环境规划署理事会议第四次，积极参加了联合国生境-人类住区会议的筹备工作，并参加了该会议从一九七六年五月三十一日至六月十一日在温哥华举行的会议。我国政府对环境规划署迄今为止所取得的进展感到满意，该规划署在促使人们关心环境问题以及在促进国际和各国认识并采取旨在对付环境和人类住区问题的行动方面发挥了它的作用。我国代表团支持温哥华原则宣言，支持要各国行动起来建议以及要求进行国际合作的计划；^②我国代表团相信，执行上述宣言、建议和计划将会对改善发展中国家人类住区条件大有裨益。因此，我国代表团愿意支持这样的一些倡议，这些倡议旨在设法建立一个关于人类住区问题的新的独

^② 《联合国生境-人类住区会议报告》（联合国出版物，出售品编号：E.76.IV.7），第一至三章。

立机构，以便解决折磨着当今世界的关于人类住区的严重问题。

36. 在我结束发言以前，让我再一次扼要地谈谈一九七六年七月四日以色列对乌干达的军事侵略。哥斯达黎加外交部长今年九月二十七日〔第六次会议〕恶毒地并且毫无根据地指责乌干达，暗示我国参与了把法国那架大型客机劫持到恩德培的活动。一位发展中国家——即哥斯达黎加——的部长，竟然沦为一个种族主义的、侵略成性的、犹太复国主义的国家的代言人，这是可耻的。听了哥斯达黎加这位外长的发言，人们纳闷：他到底是作为哥斯达黎加的代表还是作为以色列的荣誉公民发言。谁知道呢？——在乌干达发生的事情也可能在哥斯达黎加发生。我国代表团希望真主原谅他。

37. 以色列对我国的军事侵略，是罪恶的、有预谋的、明目张胆的破坏乌干达的主权和领土完整的行为。今年七月，安理会就以色列对我国进行的这种侵略进行了辩论。^③我借此机会再次断然拒绝这种恶意中伤，并且强调，乌干达现在不会、将来也绝不会支持或宽恕恐怖行为，谁都休想把人道主义行动与恐怖主义行动混为一谈。

38. 本大会和全世界完全清楚阿明总统为营救被解放巴勒斯坦人民阵线突击队在一架被劫持的法国大型客机上扣押的人质的生命所作的努力。当时允许那架被劫持的大型客机在恩德培飞机场降落，纯粹是出于人道主义的考虑，并且是应法国政府的请求这样做的。乌干达政府在总统的直接指挥下尽了一切努力，使人质受到最舒适的待遇；那些人质被允许离开飞机，这在劫持史上还是头一回。阿明总统还说服巴勒斯坦突击队释放人质，一些人质也的确被释放了。

39. 乌干达总统已收到了包括以色列人在内的一些获释人质的感谢信，感谢他为促使他们获释所作的极好的部署以及他们在恩德培飞机场停留期间受到的舒适的待遇。事实上，乌干达在其力所能及的范围内履行了它的道义和人道主义的责任。现在，以色列政府不但不感谢乌干达，反而以营救其余人质为借口，

^③《安全理事会正式记录，第三十一年》，第一九三九次至第一九四三次会议。

对我国进行野蛮入侵。在袭击中，乌干达在人员和物质上都受到重大损失。我国人民死在犹太复国主义者的手中，这些犹太复国主义者既不尊重人的生命，也不尊重联合国的一个独立会员国的主权和领土完整。无论如何，以色列没有任何理由进攻乌干达，因为当时乌干达正在努力促使其余人质获得释放。以色列在破坏为实现和平和安全所作的努力方面是臭名昭著的。乌干达强烈谴责这种蛮横的侵略行径。

40. 非洲统一组织七月二日至五日在路易港举行的国家和政府首脑大会第十三届会议上，通过了一项决议，强烈谴责犹太复国主义对乌干达的这次袭击，要求全部赔偿在这次袭击中我国遭受的人员和物质方面的损失。科伦坡会议通过的政治宣言中也包含着类似的谴责〔见 A/31/197, 附件一〕。

41. 我们为促使安理会通过类似的决议所作的努力，由于安理会有同情以色列犹太复国主义政权的帝国主义势力而受到了挫折。但是，乌干达仍然要感谢所有爱好和平的国家在那段艰难时期对我们表示了声援和同情。

42. 代表们会同意我的下述看法：以色列对乌干达的袭击是公然蔑视所有庄严载入联合国宪章的著名人道原则的，是直接违反联合国宪章的。以色列破坏了我国的主权和领土完整，而尊重别国主权和领土完整则是维护世界和平和安全的基本原则，联合国是这种原则的主要保护者。

43. 尽管以色列侵略了乌干达，但是我们还是归还了一九七一年借给我们的一架喷气式飞机。而且，乌干达政府还任命了一个调查委员会，调查以色列入侵乌干达的整个问题，其中包括调查多拉·布洛克夫人的去向。

44. 最后，我们重申我们对联合国的信念，愿与这个世界机构进行合作，以便设法解决人类面临的许多问题。

45. **西索科先生(马里)**：我国代表团经大会允许，希望履行对我们来说特别重要的一个责任。如果我向阿梅拉辛格先生表示，我们最热烈地祝贺他当选为联合国大会第三十一届会议的主席，我希望这不会使他感到不好意思。

46. 我们称赞他,是因为他有作为政治家和富有经验的外交家的出众品质。这也是对他的国家斯里兰卡的赞颂,这个亚洲国家在全世界亚非人民日益增长的自我觉醒方面起了决定性的作用。

47. 斯里兰卡是泛亚主义和亚非精神的主要促进者之一,它是不结盟国家运动的创始国之一,今天,不结盟运动几乎包括第三世界所有国家。一九四七年三、四月在新德里,一九六一年九月在贝尔格莱德以及前此亦即一九五四年四月在科伦坡和一九五五年四月在万隆,斯里兰卡在建立非洲和亚洲反殖、反帝运动方面,都起了重要作用。我国参加了自万隆会议以来的所有第三世界的会议,我们可以证明这一点。

48. 正是由于斯里兰卡对五大洲遭受剥削和殖民主义统治的国家的觉醒作出了这种卓越的贡献,在科伦坡举行的第五次不结盟国家和政府首脑会议才任命斯里兰卡总理班达拉奈克夫人担任不结盟运动的主席。她如此为之骄傲的班达拉奈克这个名字,引起人们对亚非人民解放斗争各个重要阶段的激动人心的回忆。

49. 阿梅拉辛格先生是第三次联合国海洋法会议的主席、不结盟国家协调委员会主席的代表、和平利用国家管辖范围以外的海床洋底委员会的主席以及调查以色列侵犯占领区居民人权的行为特别委员会的主席;他具备着主持我们的工作所需要的一切才能和经验。马里代表团想通过我向他保证,我们将进行积极合作。

50. 其次,我希望通过你,主席先生,向卢森堡大公国首相兼外交大臣加斯东·托恩先生表示衷心感谢,他十分熟练地主持了联合国大会第三十届会议的审议工作。多亏他有才干,并且精力充沛,才使我们困难的辩论避免了许多暗礁。我尤其欢迎他取得的成功,因为卢森堡和我国有很友好的关系,双边关系是如此,在欧洲经济共同体以及在非洲、加勒比海和太平洋集团——加斯东·托恩先生在这个集团内是一位主要的推动者——的成员国之间的交往方面也是如此。

51. 我国代表团在结束这番话之前,还要对秘书长表达我们的谢意,感谢他为世界和平与和谐的事业

所做的卓越工作。库尔特·瓦尔德海姆先生具有责任感,是一位值得信赖的人。他任职的时间不长,但已走遍了世界各大洲,带去了本组织希望之信息。我国代表团向他表示我们的谢意,感谢他以特有的政治勇气在加强联合国在全世界的作用方面所作的卓越贡献。

52. 当非洲统一组织接纳了一个新成员——塞舌尔共和国以后还不到两个月,联合国在今年九月二十一日接纳了塞舌尔共和国为新会员国。我国代表团欢迎这个兄弟国家,并向该国政府和人民表示最热烈的祝贺。我们愿向他们保证,马里将同他们进行兄弟般的合作。塞舌尔是一个多种族的国家,是非洲统一组织的成员国,它在和平与和谐的情况下获得了独立,我相信,塞舌尔一定会对我们的工作作出宝贵的贡献。

53. 我国代表团还想借此机会来赞颂英勇的安哥拉人民战胜企图阻挠他们独立的帝国主义势力及其傀儡而赢得的胜利。我们对所有那些为安哥拉神圣的自由事业而献身的爱国者深表哀悼。安哥拉人民共和国的存在是当今的一个现实,世界不能无视这个现实。安哥拉人民共和国是非洲统一组织的成员国,并且得到联合国几乎所有会员国的承认。英雄的安哥拉人民在阿戈什蒂纽·内图的领导下,在安哥拉人民解放运动的旗帜下,自发地进行斗争,取得了胜利,这个胜利是世界所有爱好和平的人民对殖民主义者和种族主义者的胜利。它也是联合国的胜利,联合国在其宪章中庄严宣布各国人民都有自由和独立的权利。

54. 国际社会再也不能容忍阻挠接纳安哥拉人民共和国和越南社会主义共和国加入联合国这种不公正和令人难以忍受的作法了。这里越来越多的人发言反对这种企图,因为这种企图有损本组织的威望,也是明目张胆地破坏普遍性的原则,而普遍性原则正是本组织力量之所在。不能再推迟接纳安哥拉人民共和国和越南社会主义共和国进入联合国了,否则就是蔑视民主,也会使人们对联合国在道义上的权威产生怀疑。联合国大会第三十一届会议必须履行其责任,在接纳这两个国家的问题上要坚持正确和公正的作法。安哥拉人民共和国和越南社会主义共和国看到,由于美利坚合众国滥用否决权,联合国不公正地把他们拒之于门外。

55. 这种过高的特权是在取得了纳粹主义的胜利之后联合国的创始者在旧金山给予同盟国政府的，现在再维护这种特权就不公正了，也不再符合当今的现实情况或朴素的公正原则了。联合国的决定必须反映出所有会员国的利益。在象接纳会员国这种根本性问题上，单是一个会员国再也不能坚持与联合国宪章赋予本组织的使命无关的某些国内问题的考虑了。一张反对票就可以使安理会其它十四个理事国的赞成票作废，这确实是应当受到谴责的。这种作法是否定民主原则。我们必须结束这种反常作法，因为它使我们的组织瘫痪，使我们在我们所代表的世界各国人民的心目中丧失威信。

56. 安理会的某些常任理事国滥用否决权，使南部非洲非殖民化的进程受到了阻碍，使国际社会不能采取有效的行动推翻比勒陀利亚、索尔兹伯里和特拉维夫的民族主义的和叛逆的政权。这些政权由于得到它们的盟国的保护而有恃无恐，公开向本组织挑战，并且数十年来一直如此。这就是为什么非洲统一组织国家和政府首脑大会在路易港举行的第十三次会议上通过了一项决议，要求重新考虑联合国的否决权问题。我们确信，这里在座的一些代表团在这个问题上也有非洲统一组织那样的看法和忧虑。

57. 我国代表团认为，摆在我们面前的紧迫任务，也就是使我们的制度民主化和合理化的任务，要求我们重新考虑安全理事会一些理事国的否决权问题，安理会的主要职责是维护世界和平，这也是本组织存在的依据。在我们致力于修改宪章和改革我们的机构时，这个问题必须占据中心位置。联合国有无效力和威信取决于此行动。我仍然确信，每个国家对利害攸关的问题的重要性都会恰如其分地给予重视。

58. 联合国大会会议给了我们一个机会来回顾国际局势，总结我们在过去一年为和平所做的工作，并按联合国宪章的目标考虑未来。在这方面，虽然我们可以说，自从越南、柬埔寨和老挝的爱国阵线一九七五年春获得胜利以来，东南亚相对来说是和平的，但是同时我们也必须认识到，就某些紧张关系的根源来说，焦点已转移到了非洲和西亚。索韦托的流血事件、南非一些大城镇黑人和有色人为反对野蛮的种族隔离而举行的普遍的起义以及随后进行的、今天确实

还在继续的野蛮和盲目的镇压，所有这些都提醒国际社会注意比勒陀利亚法西斯政权的丑恶本性。

59. 有些人喜欢说，过去三十年里世界上没有战争。他们这样说也许是为了安慰自己的良心。对他们来说，一场武装对抗不管牺牲多少人，只要不以欧洲为战场，只要不危及主要的军事大国，就无须过分忧虑。根据这些“良师益友”的说法，越南、老挝和柬埔寨的战争只是些局部冲突而已；然而，在这些战争的进程中，侵略者及其在东南亚条约组织的盟国却使用了大规模摧毁和灭绝手段，妄想使这些国家的人民屈服。的确，不可能比这更玩世不恭的见解了。在三十年的民族解放战争中，仅在越南投下的炸弹，就其威力来说，就等于在第二次世界大战期间进行的全部轰炸，这个事实难道不是人们所熟知的吗？从一九七三年一月到八月，每月在柬埔寨投下四千吨到五千吨炸弹，相当于六枚投在广岛的那种原子弹。就我们来说，我们不同意上述不正确的说法；我们要说的是，自从一九三九年以来，世界就没有太平过。战场从欧洲转移到了第三世界，在那里，暴力行动有时是极为激烈的。

60. 象越南、老挝和柬埔寨一样，非洲也不需要这些理论家们的“怜悯”，并且，如果必要，非洲将拿起武器，把自己从比勒陀利亚种族主义政权以及伊恩·史密斯叛逆集团的枷锁下解放出来。这些国家的人民现在立足于战争的基础上，他们今天比过去任何时候更加决心收复他们祖先的土地和决定自己的前途。在索韦托、亚历山德拉以及南非其它黑人聚居区发生的屠杀，只能使他们更加强大起来。

61. 在这方面，我们认为，北欧五国外长理事会今年八月二十日在哥本哈根发表的历史性公报，是对非洲解放斗争的特殊贡献。我们对这些国家的人民和政府表示感谢和祝贺，他们毫不吝惜地在物质上、道义上以及政治上支持自由战士。

62. 但是，我国代表团谴责最近南非和法国就建立一座核电站问题达成的协议。

63. 国际社会将承担由于自己无所作为而造成的种族对抗的全部责任。一些大国已使联合国陷于瘫痪状态，这使非洲人没有别的选择，只好进行武装斗

争,以赢得他们不可剥夺的自由权利。我们将不后退,因为我们的斗争是正义的斗争,我们的胜利是必定要到来的。阿扎尼亚、津巴布韦和纳米比亚将会得到解放。马约特岛将成为科摩罗群岛的一部分,马约特岛也从未停止过它是归属于该群岛的这种关系。法国非法占领了科摩罗群岛的这个省,因此必须立即放弃它。

64. 任何拖延手法,不管多么巧妙,和任何军事力量都不能阻止非洲人民实现他们最终的目标,即完全解放非洲最后的殖民主义和种族主义的堡垒。殖民主义的最后残余也将被亚洲和拉丁美洲的人民从这两个大陆上连根拔除。

65. 回过头来谈谈西亚问题,我们注意到,在解决多年来那里存在的两个危机,即中东危机和塞浦路斯危机方面,没有取得进展。

66. 关于中东危机,局势陷入僵局,因为以色列拒绝遵守本组织的有关决定。按大会第3376(XXX)号决议建立的巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会和特拉维夫当局的接触也没有取得多大的成功。

67. 继续使黎巴嫩四分五裂的悲剧的确对该国及其人民的生存本身构成经常和日常的威胁,这种悲剧是该地区局势无甚改善的可悲后果之一。

68. 中东的紧张局势日益加剧,以色列继续狂热地武装自己,加强它与比勒陀利亚种族主义法西斯政权的联盟与军事合作。特拉维夫官员们提出的安全和公认边界的理论,已日益被安全和可以保卫的边界的理论所代替。建立定居点已成为国策,这种活动在被占领的阿拉伯领土上正疯狂地进行着。现在正在炮制“凯尼格计划”,这是一项鼓吹采取一系列措施阻止该国阿拉伯人口增长的反社会计划。

69. 中东的局势现在仍然比以往任何时候都更富于爆炸性。以色列的夸口和不适时的发作,随时都可能点燃火药桶。因此,联合国必须在还来得及的时候恢复为中东危机寻找一个解决办法的过程。尤其是应由联合国来执行它就此问题通过的有关决议,这些决议定了个框框,即以以色列无条件撤出被占领的阿拉伯领土,并且恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。

70. 以上后一问题是中东危机的核心。这就是为什么本组织认为,巴勒斯坦人民回到被国际犹太复国主义侵占的家园,是解决问题的绝对必要条件。不幸的是,大会上届会议为此目的成立的委员会,由于以色列断然拒绝同该委员会合作而未能完成其使命。因此,我们务必在本届会议上注意使特拉维夫政府放弃其消极和好战的态度。必要时,我们还必须诉诸联合国宪章的有关条款来迫使以色列这样做。让我们不要等到该地区发生了暴力行动的时候才试图遏制它。让我们在为时未晚的时候按我们应尽的职责行事。这是在中东这块饱受苦难的土地上恢复公正和持久和平的代价。

71. 塞浦路斯是西亚另一个紧张局势的中心,它仍然是我们关心的一个问题。的确,自从大会一九七四年通过第3212(XXIX)号决议以来,该决议向双方建议的两族之间会谈,并没有取得进展;这种会谈是为公正和持久地解决这场危机而进行谈判的最适当的途径,也就是说,要寻求一项能够维护本组织保证要予以保障的塞浦路斯共和国主权、独立、领土完整以及不结盟政策的解决办法。

72. 在联合国秘书长及其驻塞浦路斯的特别代表主持下举行的五轮会谈,没有取得任何有意义的结果。但是,为寻找一项解决办法进行新的尝试的门仍然敞开着。秘书长为双方恢复谈判奠定一个基础而继续作出的值得赞扬的努力,应当得到大会的支持和鼓励。

73. 刚才我谈到东南亚时,我说了那里只有相对的和平。我还要补充一点,只要那块次大陆继续为朝鲜危机这种祸根所折磨,这种和平仍然是不稳定的。今年八月发生的众所周知的砍树事件,引人注目地揭示了这种情况。当时,这一事件很可能会扩大成公开的战争行动,本组织可能会发现自己卷了进去,虽然本组织在该国没有实际的责任。事实上,在这次事件期间,驻朝鲜的所谓联合国军司令部是受命于一个第三者当局,而不是受命于本组织。

74. 我们必须由此吸取教训。实际上,在整个朝鲜战争期间,联合国只是起到了提供名义的作用。正是由于利用了这个巧立的名目,才把那个国家的南半部变成了一个进行侵略的军事基地,拥有一个可怕的

军火库，这个军火库甚至包括有核弹头。这是一个例子，说明由于朝鲜总是存在紧张局势而对东南亚的和平和安全造成威胁；这也是一种迹象，表明我们对保持所谓联合国军司令部应负的重大责任。这就是为什么我国代表团认为解散该司令部是绝对必要的，正如大会第 3390 B(XXX)号决议所规定的那样。由于某些会员国的阻挠，这项决议未能得到执行。

75. 必须让朝鲜人，并且也只能由朝鲜人，在没有任何外来干涉的情况下解决他们的争端。现在在那里驻扎的外国武装部队必须无条件撤走，以便双方有可能在双方红十字会一九七二年七月四日发表的联合公报的基础上恢复谈判。一九五三年七月二十七日的停战协定不再适用了，必须用一项和平协定来代替它。在解决朝鲜危机方面，联合国必须确保那个国家的领土完整，因为联合国曾保证要保障该国的领土完整。在这方面，第 3390 B(XXX)号决议仍然有效；本组织必须要求这项决议的全部条款都得到执行。

76. 正如我们刚才所认为的，国际局势再次证实，第三世界并没有从缓和中得到益处；总之，促进缓和的人只为了欧洲大陆和大西洋彼岸的有关地区而设想缓和。端给我们的缓和，与其说是建立在促进世界和平和真正的集体安全的真实政治愿望的基础上，不如说是建立在恐怖平衡的基础上。正因为如此，它的基础是脆弱的，它的范围是有限的。

77. 第三世界对这种残酷的现实已经习以为常了。这就是为什么现在正在疯狂地进行军备竞赛的原因。正如我们一向所说的，不扩散核武器条约〔第 2373 (XXII)号决议，附件〕以及到目前为止缔结的那些部分裁军协议，是在真正的裁军，也就是全面、彻底和有监督的裁军的范畴之外的。第二轮限制战略武器会谈仍然中断着，而中欧共同均衡裁减军队的会议看来也已经停顿下来。

78. 秘书长在他就本组织的工作所作的报告的导言中说得贴切：

“在建立一种以集体责任为基础的世界秩序的制度方面能否取得任何重大进展，将取决于是否进行一定程度的裁军和有无信任的气氛，而今天这两者都缺乏。”〔见 A/31/1/Add.1, 第五节〕

没有人再受骗了，也没有任何国家再相信集体安全的理论了，虽然这种理论对人类生存来说，仍然是至为重要的。这就是为什么正在把越来越多的钱花在军备上的原因。

79. 秘书长在他的报告的导言中还指出：

“……世界每年用在军备上的钱将近三千亿美元，而每年官方提供的发展援助资金净额仅合一百五十亿美元左右。自从第二次世界大战结束以来，用在军备竞赛上的资金已超过了六万亿美元，大致相当于一九七六年全世界的国民生产总值。”〔同上〕

这是令人震惊的！

80. 纵向与横向的核扩散正在继续。半黑市天天在扩大。法西斯主义的好战政权，比如勒陀利亚、台湾和特拉维夫的政权，由于官方的交易，现在已经拥有核能力。世界现在和自我毁灭的幽灵生活在一起，与此同时，世界还必须对付它的漫长历史中最严重的挑战。但是，我们面前有宪章序言中的话来提醒我们对后代所承担的庄严义务。国际社会现在仍然有时间恢复理智，坚决地向着真正的裁军，也就是全面、彻底和有监督的裁军的方向前进。

81. 在这方面，我们建议大会对科伦坡会议通过的决议予以评价并加以考虑，这项决议提出了召开讨论这个问题的联大特别会议的建议〔A/31/197, 附件四，第 12 号决议〕。

82. 正如我在去年一般性辩论中所说的，^④不幸的是作为国际和平形势特点的这种不稳定局面，也是世界经济形势的一个特点。这方面存在着同样的分裂，即以发达世界为一方和以第三世界或发展中世界为另一方的分裂。

83. 第六届特别会议已经开了两年多了，第七届特别会议也开了一年了，这两届会议奠定了纠正不平衡状况的新的国际经济秩序的基础；但是，在执行著名的建立新的国际经济秩序宣言和行动纲领〔第 3201 (S-VI)号决议及第 3202 (S-VI)号决议〕方面，并没有

^④ 见《大会正式记录，第三十届会议，全体会议》，第二三五次会议。

取得什么进展，而这个宣言和纲领是上述新的国际经济秩序的基础和宪章。

84. 世界性的通货膨胀、工业国的经济衰退以及国际贸易中存在的非公正现象，只是扩大了发达国家和发展中国家之间的差距。甚至在这场危机以前，发展中国家就发现难以赶上刻不容缓的发展需要；现在，由于发展中国家的资源减少，由于它们需要用来保持经济增长率的外国资本流入量减少，它们的状况更糟了。据世界银行最近估计，自一九七五年以来，发展中国家中最不发达国家按人口平均收入的增长率一直是零。

85. 的确，为了建立新的国际经济秩序的结构而举行的各种会议所取得的结果少得可怜。

86. 首先是巴黎的南北方对话，即国际经济合作会议，要不是会议的两位主席足智多谋，会议本会由于在建立商品共同基金的问题上以及在第三世界的公共债务问题上发生分歧而失败。虽然我们承认那个会议有一些优点，但是事实仍然是，我们对会议的结果不抱幻想，因为我们仍然看不到真正解冻的迹象。

87. 关于一九七六年五月在内罗毕举行的贸发会议第四届会议，会议经过激烈的辩论并在世界舆论的压力下，才在最后时刻以一项共同意见结束其工作。对于这项共同意见，某些实行市场经济的工业化国家的代表团只是嘴上表示同意；事实上，事后不久，在六月份巴黎经济合作与发展组织的一次部长级会议上，他们便否定了这项共同意见。这些国家采取的消极态度严重妨碍了巴黎的南北对话。

88. 我现在转而谈谈今年六月在温哥华举行的联合国人类住区会议。这次会议的特点，也是南北方之间发生了令人遗憾的分裂。

89. 最后，我要提一提第三次联合国海洋法会议，这个会议涉及一个一致认为是人类共同继承的财产的区域。这里我们必须再次指出的是，第五期会议的与会者未能达成任何协议。有些代表团发表的不妥协的言论使我们想起了有名的一八八五年柏林大会，那次大会使各大帝国瓜分殖民地的作法正式化。这次“一九七六年大会”，也就是海洋法会议第五期会议的荒诞之处是，瓜分海洋这一人类共同继承的财产

的受害者，是内陆国和地理上处于不利地位的国家，其中包括欧洲的一些工业化国家。

90. 这一次，瓜分不是建立在传统的密切关系的基础上，而是建立在眼前利益的基础上。一方面有沿海国家，另一方面有内陆国和地理上处于不利地位的国家。后一种国家提出的任何公正的要求都未被接受。实际上，这些国家只要求在法律上确认一种现状，并没有提出什么新要求。它们要求正在起草的公约仅仅表示注意到进出海洋的权利以及在将来的专属区开发海洋资源的权利。就连这点要求也被拒绝了。但是沿海国家的所有新要求都将在法律上得到认可。为了避开内陆国和地理上处于不利地位的国家提出的要求，沿海国家的发言人竟然表示愿意同它们做交易，而这是怎样的交易啊！这里存在着明目张胆的不公正。国际社会不能为此承担责任。

91. 我的国家马里在进出海洋方面同其邻国不存在问题。我国同象牙海岸、几内亚以及塞内加尔这些兄弟国家保持着最友好的关系，这几个国家为我们提供种种海港和转口设施，并且不要求任何交换条件。但是，我们在为将来立法时，必须考虑历史的教训，要有比参加一八八五年柏林大会的人更宽阔的视野。因此，我们不要以联合国的名义起草一些只能导致后代发生冲突的法律文件，因为我们知道，按照联合国宪章，我们是有义务保护后代不受战祸之苦的。

92. 我们不要通过加剧这种分裂来鼓励人们建立一个某些理论家希望建立的“第四世界”，这些理论家总是需要某些东西来作预言。强调世界上的分裂以及这种分裂可能导致的利益集团之间的对抗，是紧张局势的根源，而这种紧张局势有朝一日势必危及和平。海洋这一人类共同继承的财产，昨天还不属于任何人，现在必须为了大家的利益进行开发。我们正是必须本着这种精神来起草新的海洋法公约，让我们切莫忘记，这项公约将是大家热烈希望看到建立的新的国际经济秩序的主要支柱之一。当我们建设这座大厦时，公正和团结是应当引导我们大家的原则。

93. 我对世界经济形势的回顾的第四部分是关于国际经济合作的问题。这方面也是没有取得任何进展。

94. 事实上,工业化国家的官方发展援助出现了一味减少的局面。如果按目前这种速度继续减少下去,到一九八〇年,这种援助将会减少到占这些国家国民生产总值的百分之零点二九,而联合国第二个发展十年为这一时期确定的目标是百分之零点七。一九七〇年至一九七五年,石油输出国组织向发展中国家提供的财政援助合计一百六十亿美元,这是值得称赞的,但是也还不足以弥补缺额。

95. 此外,国际开发协会的第五次补充财源的前景并不使人感到鼓舞,因为传统的一些捐款国不愿掏钱;国际开发协会是世界银行的一个分支机构,建立该机构是为了用长期无息贷款帮助筹措最穷国家的发展资金。事实上,看来趋势是向着减少捐助的方向发展,而鉴于世界的通货膨胀、各国货币的浮动以及经济衰退,如果将来要保持将于一九七七年六月三十日结束的第四次补充行动的水平,国际开发协会就应当增加财源。

96. 关于资助“第三窗户”的问题,世界银行只筹措了六亿美元,而指标是十亿美元。一九七四年十一月建立的国际农业发展基金组织由于缺乏财源而还没能开始活动。

97. 我们刚才描绘的图景当然不是一幅光明的图景。它包含有许多阴影,如果我们确实希望建立我们已向世界保证建立的新的国际经济秩序的话,就必须消除这些阴影。我们大家赖以得救的这种事业,与支配某些大国的剥削和统治的精神是不相容的,与非洲、亚洲和拉丁美洲仍然存在的压制人民的现象也是不相容的。

98. 新的国际秩序包括政治方面、军事方面和经济方面,它是一个不可分割的整体。要使新的国际秩序有生命力,它就必须建立在公正、团结、和谐、集体安全以及负责的基础上。如果不建立这种新的国际秩序,人类就会陷入对抗和混乱。任何国家或国家集团,不管多么强大,都无法单独对付人类面临的挑战。因此,现在该是我们世界的大国恢复理智并表明真正有政治决心在我们争取自己生存的共同斗争中采取行动的时候了。不可更改的相互依存的法则使得它们必须这样做。无论如何,它们是没有别的选择的。但愿

它们能够注意我国代表团通过你,主席先生,冒昧向它们发出的这个呼吁。

99. 古里诺维奇先生(白俄罗斯苏维埃社会主义共和国):白俄罗斯苏维埃社会主义共和国代表团祝贺阿梅拉辛格先生当选,并希望他在其责任重大的工作中取得成功。

100. 我们还要祝贺塞舌尔共和国被接纳进入联合国,并希望该国人民在建设新生活方面取得成功。

101. 这次辩论的进程以及联合国大会以前的一般性政治辩论的内容,使我们有可能得出下述结论:伟大的十月社会主义革命所宣布的和平、国际安全、自由和独立、平等以及各国人民之间的合作等崇高原则,年年都得到更加广泛的支持。

102. 一般性辩论象一种政治晴雨计一样,反映出国际生活中最近发生的有利的变化。带有一场新的世界大战威胁的乌云已变得引人注目地稀薄了。世界各国人民在越来越大的程度上享受到正在实行的关于不同社会制度的国家间和平共处的列宁主义原则以及国际缓和所带来的好处。世界上发生的有利变化,是苏联共产党、苏维埃国家、社会主义大家庭中其它国家以及我们时代的所有进步力量奉行目的明确和坚持不懈的和平对外政策的结果。

103. 联合国对苏联共产党中央委员会政治局委员、苏维埃社会主义共和国联盟外交部长 A.A. 葛罗米柯同志在这里〔第七次会议〕提出的那些新的重要建议表现出很大的兴趣,这是很自然的。那些建议中规定的具体行动和措施,是根据苏联共产党第二十五次代表大会通过的关于进一步为争取和平和国际合作,争取各国人民的自由和独立而斗争的纲领提出来的。

104. 苏联共产党第二十五次代表大会和社会主义大家庭其它国家兄弟党代表大会的决定以及欧洲共产党和工人党会议上通过的题为“争取欧洲和平、安全、合作和社会进步”的文件表明,社会主义国家和共产党人是站在正在为各国人民的和平、自由、平等、兄弟情谊和幸福而斗争的人们的前列。他们采取了主动行动,并且经常作出努力,以便加强和平、国际安全、裁军,直至全面彻底裁军,消灭现存的战争温床,加深国际缓和并使之具有实质性的内容,始终如一地

执行不同社会制度国家间和平共处和在国际关系中不使用武力的原则, 消灭殖民主义和种族主义及其后果, 以及在各国间组织平等互利的经济、科学、技术和文化合作。

105. 正如苏联共产党中央委员会总书记列昂尼德·勃列日涅夫同志所指出的:

“我们坚持和平共处的原则, 就是为全世界亿万人民最珍视的东西进行斗争: 为生存的权利, 为把人类从毁于战火的危险中拯救出来进行斗争。同时, 我们这样做也就是为确保有利的国际条件以便促进所有国家和人民争取社会进步的事业而进行斗争。”

106. 苏联以及社会主义大家庭其它国家的对外政策是符合各国人民的利益的。它的目的从来不是, 现在也仍然不是为了谋求任何单方面的利益, 也不是为了谋求对别的民族和国家建立政治的或其它种类的控制。这是一种谋求和平、国际合作和各国人民自由与独立的政策, 这种政策反映了最先进和最公正的社会制度的崇高理想。

107. 令人高兴的是, 在一般性辩论期间, 多数代表团发言的态度是符合时代的需要和联合国宪章的。我们希望这将使我们能够在本届会议正在审议的范围广泛的问题上, 通过建设性的决定和建议, 并指出将来在联合国范围内进行工作的富有成果的办法。

副主席菲舍尔先生(德意志民主共和国)代行主席职务。

108. 我们在注意到现在正在进行的一般性辩论通常具有建设性特点的同时, 也不能不看到, 一些代表团所持的立场并没有明确表示他们对联合国大会必须讨论的关于加强国际和平和合作的基本问题以及裁军问题采取什么态度。在许多情况下, 有些代表团在笼统的措词和宣言的掩盖下, 实际上是企图为侵略者、殖民主义者和种族主义者辩解, 回避解决紧迫任务, 用某些次要问题来代替这些紧迫任务, 并粉饰他们对根本问题所持的消极态度。

109. 各国人民的利益要求我们做力所能及的一切事情来加深国际缓和, 并使之扩大到世界各个地区。

这里已就各国间的全面合作的具体形式提出了一些重要建议。这些建议是可贵的和现实的, 因为这些建议是建立在缓和的实质内容和目标的基础上, 即: 在国与国之间的争端和冲突中排除使用武力或以武力相威胁, 防止新的世界大战的威胁, 以及在严格遵守互不干涉内政和尊重独立和主权原则的情况下, 组织各国之间的互利合作。

110. 首要的是苏联提出的关于缔结一项在国际关系中不使用武力的世界条约的提案〔见A/31/243〕。这一倡议的来源可以追溯到苏联的第一个对外政策法令, 即和平法令。这项倡议反映了苏联近六十年来奉行的对外政策的深刻的人道性质。

111. 苏联作为它的提案的一个附件提出来的条约草案规定, 参加国, 其中包括核国家, 保证不使用武力或以武力相威胁, 包括不使用任何类型的武器, 也不帮助、鼓励或诱使其它国家使用武力或以武力相威胁。条约草案的明确条款, 考虑到了现存的多边和双边协议、目前国与国之间关系的现状以及世界各国人民要求使放弃使用武力成为国际生活中不可改变的法律的愿望。

112. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国代表团敦促其它代表团积极参加确定具体步骤的工作, 以便为了世界各国人民的和平和安全的利益, 使这些建议得到执行。缔结不使用武力的条约并严格遵守此条约, 将会促进许多现在正在进行谈判的重要问题在新的基础上获得解决, 实现人类要从自己的生活中消灭战争的美好理想, 实现各国人民的愿望, 这种愿望用联合国宪章的话来说就是: “彼此以善邻之道, 和睦相处”。

113. 欧洲安全与合作会议的最后文件^⑥ 为确保欧洲大陆——两次世界大战的发源地——的和平奠定了极好的基础。这一集体拟订的文件巩固了在改善政治气氛方面所取得的成就; 它为现实地和负责地处理国家之间特别是欧洲国家之间的事务勾画出长期的前景, 并从可能性的观点出发, 在很大程度上为解决国际性质的问题勾画出长期的前景。最后文件鼓励各国缓和国际紧张局势, 在世界上仍然存在军事冲突的地区停止这种冲突, 发展并加深在各方面的互利和平等的合作。

^⑥一九七五年八月一日在赫尔辛基签订。

114. 不幸的是，西方有些人士回避在这次泛欧会议上精心制定的原则和达成的谅解。有人试图武断地解释这份集体制定的文件的各项条款，歪曲这些条款的主旨，损害最后文件的总方向。

115. 苏联和其它社会主义国家正在严格遵守最后文件所有条款的文字和精神；它们提出了一些旨在执行赫尔辛基达成的谅解的建议。勃列日涅夫同志一九七六年十月五日在法国电视上发表的谈话中，陈述了苏联对重要国际问题的原则立场，并就最后文件特别谈到：

“就苏联而言，我们尊重并且正在全面执行在赫尔辛基达成的谅解。我重复一遍：全面执行。这些协议中重要的东西就是与加强安全与和平有关的一切。当然，我们也绝不贬低在经济、科学和技术、文化和情况交流方面进行合作，以及在发展人员接触和执行建立信任的措施方面进行合作的重要性。”

众所周知，苏联已建议召开泛欧大会或国际会议，讨论保护人类环境、发展交通和能源的问题，也就是涉及所有欧洲各国利益的那些问题。

116. 白俄罗斯人民深知战争的可怕代价，因而尤其珍视和平的好处。全面地、始终如一地执行泛欧会议最后文件的所有条款，对他们具有切身利益。在为和平和国际安全进行的斗争中，社会主义大家庭各国都有一个明确的目标：不仅要使战争成为非法，而且也要消除爆发战争的可能性，还要在国际协议的基础上消除进行战争的物质手段。

117. 订立了许多国际条约和公约，还通过了若干项决议，这些都有助于限制军备竞赛特别是核军备竞赛的步伐，并且把军备竞赛限制在某些范围内，这要归功于联合国。这些条约、公约和决议还包含着一项在裁军方面采取进一步措施的广泛计划。我们对一项关于禁止为军事或任何其它敌对目的使用改变环境技术的公约草案业已完成表示欢迎，这项公约草案是在裁军委员会会议上达成协议的。我们将谋求在大会本届会议上使它获得通过〔A/31/27，附件一，第5段〕。

118. 但是，不幸的是，正如在一般辩论中许多

发言者已经指出的，裁军方面的进展显然是不够的。一些国家，包括两个核国家，仍然不是限制或者防止军备竞赛的现行条约和公约的缔约国。执行大会的下述决定也被不合理地推迟了：需要达成一些协议，规定全面彻底停止核武器试验，消灭化学作战手段，以及禁止发展新型大规模毁灭性武器和此种武器新系统。

119. 关于裁减安理会常任理事国及其它具有主要经济和军事潜力的国家的军事预算并利用由此节省下来的一部分资金援助发展中国家的决议〔第3093 (XXVIII)号决议〕，是一项还没有得到执行的决议。若干西方国家的军事开支继续在增加；制造死亡工具的买卖生意兴隆。某些核国家正在破坏联合国关于最好筹备和召开世界裁军会议的决定。这种情况使得尤其有必要执行苏联就有关停止军备竞赛和有关裁军问题提出的备忘录〔见A/31/232〕中提出的最重要的措施。这个文件为各国就裁减和消除大规模毁灭性武器、常规武器和武装部队、减少军事开支和建立和平区问题达成协议提供了现实的办法。这项备忘录提出了为在解决裁军问题方面取得根本进展而进行谈判的有效的方式方法。

120. 为了在裁军方面取得进展，所有爱好和平的力量必须采取联合行动，以便揭露和孤立反对裁军的人，并为排除爆发新的世界大战的可能性创造条件。在这方面，我们很赞赏今年九月二十三日至二十六日在赫尔辛基举行的停止军备竞赛、争取裁军和缓和的世界会议。为世界和平理事会要求停止军备竞赛和实现裁军的新斯德哥尔摩呼吁书征集签名的运动，是十分重要的。在白俄罗斯苏维埃社会主义共和国，已经有六百五十多万人在这份呼吁书上签名，也就是说，共和国几乎全部的成年人都签了名。

121. 可以满意地说，在用什么方式方法来消灭现存的军事冲突温床方面，积极态度在联合国占了上风。

122. 在中东，需要以色列军队全部撤出一九六七年占领的所有阿拉伯领土；需要让巴勒斯坦阿拉伯人民行使他们不可剥夺的权利，包括自决权和建立自己国家的权利；需要确保与这场冲突有直接关系的所有国家独立存在和安全的权利；需要向它们提供适当

的国际保证；需要结束阿拉伯国家和以色列之间的战争状态。人们也越来越理解到，包括巴勒斯坦解放组织代表在内的所有有关方面参加的日内瓦中东问题和平会议是可以保证中东问题得到这种公正和持久的解决的。

123. 关于由于帝国主义和犹太复国主义的阴谋而使黎巴嫩人民正在遭受的悲剧，必须制止外国对黎巴嫩的干涉，必须在尊重黎巴嫩领土完整、独立和主权的基础上，由黎巴嫩人自己通过和平办法解决这场冲突。

124. 在塞浦路斯，必须做的事情是执行安理会的有关决定以及联合国大会的决议。我们应当合理地考虑塞浦路斯两个民族的利益和权利，无条件地尊重塞浦路斯共和国的独立、主权和领土完整，防止把违反塞浦路斯人意愿的决定强加于他们的任何企图。

125. 联合国责无旁贷的责任，就是要强迫那些引起冲突或扇起战火对其有利的国家尊重世界爱好和平人民的意志并严格遵守联合国宪章。

126. 许多国家十分正确地认为，防止新冲突的适当办法就是要在各地区，其中包括有一半以上人类居住的最大的大陆亚洲的国家采取联合行动的基础上，确保安全。最近，亚洲发生了许多有利的变化。越南、老挝和柬埔寨人民的胜利大大改善了东南亚的局势，加强了该地区的和平和安全事业。

127. 越南人民实现了他们重新统一国家的夙愿，宣布了越南社会主义共和国的成立。白俄罗斯苏维埃社会主义共和国热烈祝贺兄弟的越南人民的这一成就，祝愿他们尽快治愈战争创伤，并在建设社会主义社会方面取得成功。我们坚决支持越南社会主义共和国申请加入联合国，我们希望不要制造与联合国接纳会员国问题毫不相干的新障碍。

128. 现在正在为加强要求外国军队撤出南朝鲜和争取自主和平统一朝鲜的斗争创造有利条件，也就是，执行大会第 3390 B(XXX)号决议。此外，还越来越多地提出了消除印度洋和整个亚洲大陆上的外国军事基地的要求。

129. 我们正在亲眼看到苏联、其它社会主义国家和亚洲国家之间关系以及那一地区国家之间关系的

一种有利的发展过程。联合国应当在诸如放弃使用武力、尊重主权和世界的不可侵犯性、不干涉内政、按完全平等和互利的条件发展经济和其它类型的合作这些原则基础上，促进巩固亚洲的安全。

180. 反帝力量和联合国有权认为，殖民压迫制度的崩溃是它们的成就之一。然而，完全消灭殖民主义和种族主义温床以及帝国主义侵犯各国人民独立的行径，仍然是个有待解决的任务。安哥拉人民反对国际反动势力、殖民主义和种族主义所取得的杰出胜利，对于加强国际上竭力反对南部非洲殖民主义和种族主义政权的斗争起了重要作用。我们确信，安哥拉人民共和国将会在联合国取得席位。

131. 尽管采取了大规模镇压和残暴的恐怖措施，但是津巴布韦、纳米比亚和南非共和国人民的民族解放斗争仍然进入了决定性的阶段。西方帝国主义集团对此感到惊慌，并且在谋划与种族主义分子和当地反动派结成联盟。他们积极采取措施，以求维持他们在那里的岌岌可危的地位和国际垄断资本的利益。他们用非常巧妙的诡计和花招，企图扑灭解放斗争的烈火，分裂非洲各国人民的队伍，把他们的注意力从解决紧迫任务上转移开。现在，殖民主义和种族主义的最后崩溃已成定局。在此情况下，西方某些大国企图装作是消灭殖民主义和种族主义的热情拥护者。谁也不应当让自己受它们这种作法的骗。

132. 在非殖民化方面取得的一切成就，都是社会主义和所有反帝力量联合行动的胜利，其中不结盟国家占有重要地位。第五次不结盟国家和政府首脑会议的决定指出，他们认为他们最重要的任务是进行反对帝国主义、殖民主义、新殖民主义、种族主义、种族隔离以及犹太复国主义的斗争。会议欢迎在缓和方面取得的进展，迫切要求使缓和的进程扩大到世界各个地区。

133. 社会主义国家认为，独立和社会进步方面的进展与实现基本人权是紧密联系在一起。它们有一切理由对本国人民的权利得到自由保障的程度感到自豪。在社会主义社会中，劳动人民永远摆脱了剥削和压迫、危机和失业、社会和民族的不平等、文盲以及没有社会前程的情况。他们有享受国家和世界科学和文化财富以及人类创造能力所达到的一切成就的广

泛机会。无论什么地方，人们都意识到社会和国家对他们的健康、福利以及老年生活保障的经常关怀。在社会主义制度下，人民在真正的自由和民主的环境中生活；他们对当前和未来都有信心；他们为建立共产主义社会而热情地劳动，生活水平不断提高。人民的精神标准和道德健康受到保护，不受种种反社会的因素和错误消息的侵害。我们社会公民的利益和权利受到国家和政府机构以及人民自己创建的群众组织的细心保护，劳动人民大规模参加国家和政府机构的活动。

134. 我国人民是按无产阶级国际主义精神培育的，他们全心全意地支持非洲各国人民反对种族主义和种族隔离的斗争。他们要求智利法西斯军政权停止暴行，立即释放那位热情的自由斗士路易斯·科尔巴兰以及智利其它民主人士。苏联人民正在积极地为全世界尊重人权而进行斗争；他们坚决反对干涉别国内政，自然也不允许别人干涉他们的事务。

135. 我们知道，在西方，仍然能够找到喜欢挑拨离间，喜欢寻找根本不存在的侵犯人权现象的人。他们闭眼不看智利、被占领的阿拉伯领土、南罗得西亚、纳米比亚以及南非共和国大规模存在的最明目张胆的侵犯人权的情况。他们倒是愿意为以色列军队对乌干达的强盗行径辩解，为南非种族主义分子与犹太复国主义分子凶恶的联盟辩解。他们也是他们本国以及国际垄断资本的鼓吹者，这些垄断资本继续从年青的独立国家获得巨额利润，剥削那些仍然在新老殖民主义和种族主义的枷锁下呻吟的人民。与此同时，大家知道，在他们自己的国家里，极为紧迫的社会问题还有待解决，许多基本人权受到蔑视，贪污和行贿成风，道德的败坏正在侵蚀着资产阶级社会。

136. 社会主义国家是世界上最有力的力量，它们已经把自己的力量联合起来，以便加速经济互助委员会成员国的社会和经济进步以及均衡发展。生产力的迅速发展、公共生产效率的不断提高、人民生活水平的不断改善，所有这些都表明社会主义制度具有巨大的创造可能性和潜力。

137. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国在经济和社会发展方面所取得的成就给人以深刻的印象。仅在一九七一年到一九七五年的上一个五年计划期间，共和国的国民收入就增加了百分之四十七，工业产量增加了百分之六十四。

一九七一年到一九七五年的上一个五年计划期间，共和国的国民收入就增加了百分之四十七，工业产量增加了百分之六十四。

138. 社会主义国家在扩大参与国际经济、科学和技术合作方面，正在为消除国际贸易中的歧视和其它人为的障碍、为消灭国际经济关系中的不平等、垄断专横和剥削的种种表现而奋斗。当发展中国家在大会、贸发会议、联合国工业发展组织以及其它国际组织的会议上提出解决它们发展中存在的根本问题的办法时，它们总是得到社会主义大家庭各国的谅解和必要的支持；社会主义大家庭各国在国际关系中一直主张平等和互利的原则。苏联政府在调整国际经济关系的声明中，正充分而令人信服地强调了这一点。^⑥

139. 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国代表团认为，总的来说，联合国有解决它面临的问题的真正机会。只要依靠反帝力量的团结和内聚力，并且严格遵守联合国宪章以及本组织根据爱好和平力量提出的倡议通过的各项进步决定，联合国就能够、并且也一定会对为争取和平和国际合作、争取各国人民的自由和独立以及争取使已经实现的缓和变得稳定和不可逆转而进行的斗争作出更大的贡献。我希望大会第三十一届会议能在这方面成为一个重要的里程碑。

140. 策林先生(不丹)：我要向阿梅拉辛格先生表示，我们最热烈地祝贺他当选为联合国大会第三十一届会议的主席。有他这样一位具有广博经验和精明强干的杰出人物作我们的主席，我们确实是幸运的。阿梅拉辛格先生所属的国家不但是我们的邻邦，而且与我们有共同的文化传统和亲密的友谊，这一点也是特别值得我们骄傲的。

141. 对于秘书长瓦尔德海姆先生，我愿意表示，我们十分钦佩他在执行自己的繁重职责时办事公正和富有献身精神。在他担任联合国秘书长将近五年的时间里，他渐渐得到了国际社会的信任和尊重。我们希望，今后他将能够再为国际社会服务许多年。

142. 我愿意表示，我国代表团赞赏卢森堡首相托恩令人钦佩地指导了联合国大会第三十届会议的审议工作。

^⑥ 见文件 A/C.2/31/2。

143. 我们高兴地欢迎塞舌尔共和国作为我们的第一百四十五个会员国加入到我们的行列中来。我们毫不怀疑, 接纳塞舌尔共和国将进一步为本组织增添力量和活力。我们现在期待着接纳越南和安哥拉加入联合国, 因为这两个国家都完全符合会员国的一切条件。

144. 主席先生, 我荣幸地向你, 并且通过你, 向今天聚在这里的所有代表, 转达不丹国王吉格梅·辛格·旺楚克陛下的祝贺和良好祝愿, 祝大会第三十一届会议取得成功。

145. 当今世界面临的最紧迫和最关键的问题是裁军问题, 裁军不仅是缓和世界紧张局势和促进国际和平和安全的一种手段, 而且也是为了省出急需的资源用于发展的目的。当地球上占很大百分比的人口长期处于饥饿边缘的时候, 很难以任何理由为把极大数目的钱用于制造和储存大规模毁灭性武器方面进行辩解。我们认为, 技术的发展和不断增加的军备开支, 是一种恶性循环, 它正在把人类越来越引向大灾难。目前, 打破这种循环以便制止军备竞赛并开始进行真正裁军的一种办法而且可能是唯一的办法, 就是由联合国大会这个当今世界最富有代表性的国际机构来倡议召开世界裁军会议, 或召开专门讨论裁军问题的特别会议。

146. 目前, 使全世界人民感到不安的另一个主要问题, 是南部非洲问题。由于美国最近采取了某些主动行动, 南部非洲有了一些积极的发展, 这些发展为公正和持久地解决影响该地区的基本政治问题提供了真正的机会。我们认为, 整个国际社会应当支持有关各方为通过谈判解决问题所作的努力。我们诚恳地希望, 作为这些谈判的成果, 在不久的将来将能够出现一个多数人统治的独立的津巴布韦。我们还希望, 能够让处于少数的那部分人, 在建设一个新的津巴布韦国家的工作中发挥积极的作用。一个独立的纳米比亚国家必定会作为一个统一国家在短期内出现。南非要给特兰斯凯以所谓独立并要建立类似的“班图斯坦”的企图, 必须受到国际社会的严厉谴责。如果要在南部非洲创造和平和稳定的环境, 那就必须立即废除南非可恶的种族隔离的作法, 并且创造一个不分种族、肤色或信仰、人人享受自由、平等和公正的新社会。

147. 在中东, 旧的危机和新的紧张局势继续严重威胁着国际和平和安全。黎巴嫩继续进行的自相残杀的战争, 是极大的悲剧。以色列继续强行和非法占领着阿拉伯领土。我们认为巴勒斯坦问题是中东问题的核心, 除非以色列撤出它自一九六七年以来占领的所有阿拉伯领土, 除非完全恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的民族权利, 包括返回他们的家园的权利和建立一个独立的巴勒斯坦国的权利, 否则该地区就不可能有公正和持久的和平。中东问题的任何持久的解决办法, 还必须确保该地区的每个国家都有在安全和国际公认的边界内生存的权利。

148. 我国代表团关心的另一方面问题是塞浦路斯的局势。我们完全尊重塞浦路斯共和国的主权、独立、领土完整和不结盟地位。我们认为, 大会第3212(XXIX)号决议和第3395(XXX)号决议以及安理会第365(1974)号决议和第367(1975)号决议仍然为塞浦路斯问题的公正和持久的解决提供了良好的基础。秘书长为使塞浦路斯两个民族在他的主持下进行会谈, 寻找解决他们之间分歧的办法作出了不倦和不懈的努力, 我们对此表示赞赏。

149. 离我国更近的那个地区, 即我国所属的印度次大陆, 在过去几十年里一直是一个紧张局势和冲突层出不穷的地区。幸运的是, 现在前途有了一线希望。不丹国王陛下在科伦坡第五次不结盟国家和政府首脑会议上发言回顾该地区的局势时说:

“在我们亚洲地区, 近来有了某些意义深远的发展, 这些发展无疑已经加强了和平和进步力量。印度和巴基斯坦本着西姆拉协议的精神实现了关系正常化, 这是向前迈进了积极的一步, 表现了两国领导人伟大的政治家风度。印度和中国关系正常化也肯定会对亚洲的和平和稳定作出贡献。我们生活在印度旁边, 完全知道印度为在主权平等和互利的基础上促进我们地区所有国家之间的睦邻关系作了不懈努力, 以使我们生活在和平、合作和友谊之中, 可以把我们的精力以及资源完全用于提高人民的生活水平这项紧迫的和关键性的任务。”

我们希望和平和合作的势头将保持下去, 希望我们地区所有国家将作出坚定不移的努力来促进友谊、谅解

和合作，以便实现使我们各国人民有更兴旺、更幸福和更安全的前途这个目标。

150. 大会以大多数票通过了关于宣布印度洋为和平区的宣言的第 2832(XXVI)号决议。可是五年过去了，我们发现这一宣言根本没有得到大国的尊重。我们认为，大国在印度洋的争夺将会破坏这一敏感地区的和平和稳定。我们希望，苏联最近提出的关于这方面的建议〔见 A/31/232，第七节〕将能够得到其他大国的赞同。这种发展将会大大有助于使这项宣言成为现实，从而在地球的又一个地区缓和紧张局势和减少发生冲突的可能性。

151. 世界经济体系继续遭受严重不平衡和越来越大的不平等之害。穷国和富国之间的差距不断扩大，这仍然是紧张局势和冲突的主要根源之一。显然，目前的经济秩序不能保证发展中国家的进步和繁荣。我们大家都知道，造成发展中国家经济停滞不前的，不是市场力量的波动，而是目前经济秩序本身固有的偏见。在发展中国家的倡议下，大会在第六届和第七届特别会议上通过了许多决议，以便建立一种对大家都平等和公正的新的国际经济秩序。

152. 我们希望，不结盟运动的国家和政府首脑从科伦坡发出的呼吁将不会被置之不理。不结盟运动的现任主席、斯里兰卡总理西丽玛沃·班达拉奈克夫人在对这个庄严的组织发表的雄辩的讲话中指出：

“我无意在这里诉说发达国家有义务负担发展中国家的生活的。另一方面，我确实要求所有国家，不论发展水平如何，为了对得起它们自己和后世子孙，不要放过今天手边的机会，及时找到解决人类问题的办法，并通过相互了解与积极合作，建立一个公正的、因而也是持久的国际关系格局。”〔第十一次会议，第 54 段〕

153. 在地平线上还有更多令人不安的迹象。今年五月在内罗毕举行的贸发会议第四届会议的结果，没有达到发展中国家的愿望。目前正在巴黎举行的国际经济合作会议的谈判，由于发达国家方面缺乏政治决心而没有进展。国际发展战略中规定的政策措施的执行情况是极其令人沮丧的，因为发达国家不履行它们的国际义务。我们离达到第二个发展十年国际发展战略规定的百分之零点七的指标还相差很远。

154. 秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生在联合国生境 - 人类住区会议开幕式上的讲话^⑦中指出，第三世界整个城市人口中有三分之一的人住在低矮的房子里；最不发达的国家中占相当大百分比的人在离他们的住宅一百米内没有水；这些人中有一半没有电。这些统计数字让人听起来是不舒服的，但是它们却突出说明了发展中国家亿万人民生活的可怜状况。在最不发达的内陆国家，情况更糟。除其他因素外，它们在地理上所处的不利位置也严重妨碍了它们的发展。国际社会必须以更大的谅解和同情来对待这类国家的特殊问题。我不揣冒昧地提出：我们需要做的不仅仅是重申一番基本目的和原则。马尼拉宣言提供了一个全面和现实的行动战略。

155. 第三次联合国海洋法会议第五期会议于九月十七日在纽约结束了，但未达成协议。我国一向认为，管辖海底和洋底的一种公正、平等的新法律制度，必须考虑到所有国家——不管是沿海国家还是内陆国家——的利益。我们还认为，公正和平等的海洋法将对建立新的国际经济秩序起重要作用。就内陆国家来说，它们出入海洋的权利和转口自由必须予以保障，因为这对它们的贸易和发展来说是极为重要的。

156. 近来出现了一种新现象，它严重危及人的生命和国际交通安全。我主要指的是通过劫持飞机来扣留人质的现象，虽然也用其他办法扣留人质。肯定有比起扬言要炸毁飞机，从而危及无辜男人、妇女和儿童的生命并向政府勒索赎金的办法更好的办法来表达不满。国际社会必须进行充分合作，以便制订适当措施来制止这种残酷和愚蠢的行为。德意志联邦共和国关于这方面的提案〔见 A/31/242〕值得大会给予最认真的审议。

157. 最后，我要说的是，尽管国际问题没有轻而易举的解决办法，但是，如果所有的国家携起手来，有耐心，有决心，并以远见卓识尤其是巨大的勇气共同努力，那么就能够取得很大成就。

158. 萨乌德·马利亚先生(几内亚比绍)：在此联合国大会上我能代表几内亚比绍共和国，这是我独

^⑦ 见《联合国生境 - 人类住区会议报告》(联合国出版物，出售品编号：E.76.IV.7)，第七章，第 39 段。

一无二的荣幸。我国代表团欢迎阿梅拉辛格先生当选指导我们的工作。我们也高兴地和别人一道祝贺他并祝贺其它会员国的代表当选在大会总务委员会服务。我们祝愿他们在完成他们的使命方面诸事成功。谁都不怀疑，阿梅拉辛格先生做事干练，富有经验和大公无私，他为实行联合国大家庭的崇高原则作出了不懈的努力。

159. 我们也要对他的前任卢森堡首相兼外交大臣加斯东·托恩先生表示敬意。托恩先生成功地执行了维护我们各国的最高切身利益的艰巨任务。

160. 我们也借此机会欢迎塞舌尔共和国加入联合国。我们向它表示祝贺和最好的祝愿，并向它保证，我们将同它进行最充分的合作。

161. 显然，主席现在领导我们进行的工作是非常重要的。我们即将就摆在我们面前的问题通过的决定，不仅会影响世界各国人民最近的将来，而且会在世界范围内影响事态的发展。

162. 值此联合国大会或本组织第三十一届会议正在进行的具有历史意义的时刻，我高兴地代表几内亚比绍共和国及其国务委员会，向联合国所有会员国、向秘书处和秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生表示感谢，感谢他们为保证这个伟大的国际机构的生存所作的不懈努力。

163. 我要特别赞扬库尔特·瓦尔德海姆先生这位头脑清醒的外交家，他对当代的一些燃眉的国际问题了如指掌。库尔特·瓦尔德海姆先生是几内亚比绍共和国的真正朋友，是第三世界各国人民的战友。我们要向秘书长表示感谢，他一向用他的才干和献身精神为人类服务。几内亚比绍人民和政府也把自己看作是他的真正朋友，我们祝愿他在他作为政治家和外交家的事业中诸事成功。我们向他保证：我们将信任他，支持他，永远和他团结一致。

164. 联合国已经使国际关系的发展发生了一些重大变化。世界的和平前景增强了我们的这一信念；若要实现第三世界各国人民要求独立和主权的正当愿望，人们就必须聚在一起进行谈判。在此情况下，我们必须再次重申我们对某些局部事件和冲突的立场，

这些事件和冲突正在消耗从事斗争的人民的全部精力，妨碍他们正常地朝着和平和幸福的方向前进。

165. 为了对我们聚集在这里谋求解决的世界紧迫问题作出明确的说明，我们必须毫不迟延而又勇敢直率地提请本大会注意当今国际局势的特点，注意扰乱我们的生存以及我们的人民和国家的生活的令人不能容忍的事实和事件。由于国际社会的决心，在支持普遍性原则的问题上理智终于胜利了，而普遍性原则是本组织的基本原则之一。

166. 在客观地考虑采取什么方式方法才能使我们的行动有效时，我们必须设法为自己确定一个始终如一的、勇敢坚决的行为准则，这样，我们在这里开会才有积极的意义，一种必须经常更新的意义；这样，我们在国家和国际方面所代表的人，才能确信我们是信得过的，是有效的。

167. 数世纪以来，几内亚比绍人民在外国统治下遭受苦难，他们为获得自由和独立进行了长期的战争，牺牲了千千万万最优秀儿子的生命，因此，他们今天对国际问题是不能无动于衷的。几内亚比绍人民为在这块土地上实现和平而进行斗争的行动，使我们可以坚定地表示：我国将按照联合国宪章的宗旨和原则，在维护国际和平和安全的事业中，不遗余力，不惜牺牲，作出自己的微薄贡献。

168. 现在完全摆脱了殖民统治的几内亚比绍共和国人民之所以要坚决站在为民族解放而斗争的南部非洲兄弟一边，其原因也就在这里。我们认为，没有解放就没有发展，因而，世界和平也就没有保证。热爱和平和正义的各国人民的责任就是，按照本组织关于非殖民化的各项决议，有效地支援现在仍在受压迫的各国人民，以便加快他们的解放，并用一切可能的办法对那些现在仍然不接受我们为自己规定的目标的人进行斗争。

169. 南非和罗得西亚狼狈为奸，企图用种族歧视和殖民压迫的可耻行径维护它们对非洲人民的统治。他们正继续公然违抗国际舆论和道德而不受惩罚。但是，我们将不会停止鼓励并慷慨支持民族解放运动的斗争，民族解放运动现在是这些问题的唯一合法和正当的代表。纳米比亚、津巴布韦和南非的自由

战士所取得的重大进展，必然使我们再进一步普遍和具体地增加我们对所有正在为把自己从外国统治和形形色色的帝国主义统治下解放出来而进行斗争的人的支援。

170. 因此，我们必须表明我们积极声援正在进行斗争的南部非洲各国人民，并且不管什么时候，只要他们提出要求，我们就随时准备行动。法西斯势力对索韦托、约翰内斯堡和开普敦手无寸铁的居民进行惨无人道的屠杀事件，可悲地提醒我们：迫切需要确保本组织针对南非政府通过的各项决议得到执行。非洲人民，爱好和平和正义的人民，都不会容忍在南非发生的对黑人居民的屠杀事件。这就是为什么几内亚比绍共和国坚决支持南非解放运动反对种族隔离、争取社会正义、民主和结束一切种族主义统治的斗争。

171. 绝不能允许南非政府继续非法占领和掠夺纳米比亚，这是国际联盟早些年委托它管理的一块领土。我们在欢呼秘书长为使比勒陀利亚理智起来所作的真诚努力的同时，还必须继续鼓励联合国，特别是安理会，制止南非的欺骗行径。

172. 莫桑比克、赞比亚和博茨瓦纳兄弟人民是南非种族主义政权的受害者，是伊恩·史密斯集团经济侵略的受害者，因此，它们在维护自己的领土完整和谋求使自己的经济发展不受罗得西亚和南非种种罪恶威胁方面，随时可以指望得到我们的同情和有效援助。

173. 几内亚比绍共和国按照自己的选择和对安哥拉人民及其先锋队组织——安哥拉人民解放运动所承担的义务，对于拒绝接纳安哥拉人民共和国加入联合国表示愤慨。已经得到本组织几乎所有会员国承认的安哥拉人民共和国，竟然不被允许作为一个正式会员国在这里参与作出有关国际社会的决定，这是不可思议的。

174. 我们也特别关心地注视着所谓法属索马里的事态发展，我们重申我们坚决支持该领地的解放运动。使那块非洲土地实现非殖民化方面所取得的成果，无疑是索马里人民的一个胜利。因此，必须在最近的将来找到一个解决办法，以便使被压迫的人民获得自治和民族独立。

175. 这里，我们不能不提一下独立的科摩罗共和国的局势。这个刚刚获得民族独立的非洲国家仍然有一部分领土被占领，从而破坏了它的领土完整，这是公然违反本组织宪章的基本原则的。几内亚比绍共和国代表团只能重申它坚决支持科摩罗人民和政府为争取领土完整所进行的正义斗争。

176. 世界上还有一个地区仍然存在着威胁国际和平的紧张局势，这个地区就是中东。那里危急的局势是使人忧虑的一个根源，我们始终不无忧虑地密切注视着事态的发展。该地区数十万居民由于这些破坏性的冲突正在遭受无穷无尽的苦难。我们十分周密地考虑了这个问题之后，认识到这个问题的复杂性，但是，我们也相信它是能够得到解决的。

177. 为了找到一个令人满意和持久的解决办法，以色列必须承认它对它的阿拉伯邻国、特别是对巴勒斯坦人民的非正义行为。以色列必须有纠正该地区这种状况的意愿，以便能够揭开它与邻国关系的新篇章。以色列首先应当毫不拖延地撤出它在一九六七年六月占领的阿拉伯领土，撤出联合国大会一九四七年十一月二十九日通过的决议〔第181(II)号决议〕所载的分治计划中分配给巴勒斯坦国的领土。以色列就是根据这项决议诞生的。

178. 几内亚比绍代表团认为，只有恢复巴勒斯坦人民的民族权利，中东的紧张局势才能最后消除。根据这个前提，巴勒斯坦解放组织参与谈判解决这个问题的一切努力，仍然是这一进程取得成功的绝对必要条件。几内亚比绍代表团衷心支持为阿拉伯的正义事业而斗争的人们，特别是巴勒斯坦解放组织，它是为解放被侵占的祖国而进行斗争的巴勒斯坦人民的合法代表。

179. 我们的注意力特别集中在塞浦路斯问题上。我们认为，在塞浦路斯，也象在世界其它许多地方一样，紧张局势主要是由于外国势力干涉这个国家的内政引起的。在这种情况下，要使塞浦路斯局势恢复正常，绝对有必要的就是，所有外国势力都尊重联合国大会和安理会通过的决议，并停止干涉该岛的内政。塞浦路斯社会必须能够按照中立和不结盟政策，自由决定自己的命运，保持本国的主权和领土完整。

180. 虽然我们高兴地注意到在过去的一段时间里在维护和平和安全方面取得的成功,但是我们仍然对被人为地分裂的朝鲜问题感到关注。这种分裂造成对国际和平和安全的威胁。这就是为什么几内亚比绍共和国支持朝鲜民主主义人民共和国为结束外国对朝鲜内政的干涉和加速国家的和平统一所进行的正义斗争。

181. 关于越南,它在进行了漫长的解放斗争,一场堪称楷模的胜利斗争以后,今天实现了统一。几内亚比绍共和国在这个讲台上向英雄的越南人民致敬;英雄的越南人民不仅对恢复印度支那半岛的和平作出了贡献,而且也是第三世界各国人民进行抵抗的一个象征。按照本组织的普遍性原则,越南社会主义共和国必须取得它在联合国的正当席位。

182. 拉丁美洲各国人民正在加强他们巩固民族独立的行动;他们希望收回他们的自然资源,并在国际生活中发挥自己的应有作用。维护独立要求立即消灭形形色色的殖民主义。为此目的,我们大家必须通过积极声援巴拿马为充分行使对巴拿马运河的主权而进行的斗争,鼓励和支持拉丁美洲的独立运动。我们也坚决支持智利的民主人士。在巴拿马和智利人民争取领土完整、独立和恢复民主的斗争中,我们有责任帮助他们。

183. 几内亚比绍代表团关心两个主要问题:西撒哈拉和东帝汶目前出现的情况。

184. 自从一九七五年十一月十四日在马德里签订三方协议^⑧以来,显然还没有为西撒哈拉问题找到解决办法。已经表明了要求自决愿望的撒哈拉人民除了拿起武器以外,没有别的选择。我们大陆那一地区今天的局势是对国际和平和安全的严重威胁。这就是为什么我国代表团认为,由于撒哈拉问题十分紧迫,大会必须更详细地审议这个问题,以免发生更糟的情况。

185. 当葡萄牙的法西斯主义被推翻的时候,东帝汶独立革命阵线正在准备最终负起这个国家的领导责任并行使国家主权。但是,印度尼西亚怀着吞并目

的,抓住这个时机破坏东帝汶国家的独立、领土完整和前途。我们今天亲眼看到企图消灭帝汶人民的抵抗的行动正在进行。因此,几内亚比绍共和国代表团紧急呼吁负有确保那个国家获得国际主权的道义和法律责任的前殖民国葡萄牙履行其一切责任,确保帝汶人民获得独立。因此,我们特别要求大会本届会议审议东帝汶问题,以便我们能够找到使帝汶人民得以对自己国家的前途自由表达意见的解决办法。

186. 从目前的国际局势中,我们看到我们各国人民所作的努力的一种成果,这种努力不仅是为了提高他们的生活水平,也是为了建立在各国人民之间进行更密切和更有效的经济合作的新基础。在这方面,本组织的任务是使把我们联结在一起的团结达到最牢固的程度,这样我们就可以经常寻找新办法来建立更现实、更公正、甚至可以说是人道主义的经济秩序。

187. 科伦坡不结盟国家和政府首脑会议在其政治宣言[A/31/197,附件一]中注意到,由于和平、独立和进步力量的发展,世界整个力量对比发生了深刻的变化。同时,会议欢迎为加强缓和所作的努力和采取的主动行动。会议强调,由于殖民主义、种族歧视和种族隔离依然存在,由于帝国主义侵略和外国占领,由于大国推行的政策、外国统治和经济剥削,世界还远远谈不上实现了和平。此外,会议还宣布,和平是不可分割的,不能把和平降为仅仅是把对抗从一个地区转移到另一个地区,也不能听任和平变成持续的紧张局势。如果不考虑别国的利益,缓和就是靠不住的。会议还强调,缓和的结果必须是解散产生于冷战的军事同盟。

188. 科伦坡会议再次强调指出缓和过程的有限性质,虽然会议的确欢迎欧洲安全和合作会议所取得的成果。科伦坡会议还提请人们注意欧洲、地中海和中东的安全之间的密切关系,并且要求欧安会的与会者为了所有国家的利益着手解决发展问题。正是由于缓和才使改组世界经济关系的问题提上了日程。我们必须消灭不平等和歧视,有效地保证各国处理自己的自然资源的主权。大会第七届特别会议对数世纪以来一直在剥削他国劳动和资源的国家严格地进行了清算。大会那届会议以及随后在内罗毕举行的贸发会议第四届会议,探索了消灭经济压迫的途径。这就是为

^⑧《安全理事会正式记录,第三十年,一九七五年十月、十一月和十二月份补编》,文件S/11880,附件三。

什么几内亚比绍共和国坚决支持发展中的不结盟国家的各项主张，而我们是这个集团不可分割的一部分。

189. 我已阐述了几内亚比绍共和国对本组织关心的各种国际问题的看法，现在我想简短地提一下我自己的国家。几内亚比绍共和国是大多数国际组织的成员国，它在为和平和发展进行的斗争中奉行不结盟政策。几内亚比绍共和国深深恪守一视同仁地同国际社会所有国家进行合作的方针，只有与两个国家是例外，因为这两个国家仍然奉行不光彩的种族隔离、殖民统治和犹太复国主义统治的政策。几内亚比绍共和国已经与国际社会的几乎所有国家建立了外交关系，并且今天完全愿意一视同仁地与这些国家发展各种级别的合作。

190. 国际局势每次恶化，不是由于打击了各国人民的自由和独立就是由于肆意进行军备竞赛引起的，这就是为什么我们必须共同作出努力，使已经为各国人民的独立和主权、和平和国际团结取得的成果得以巩固并且不可逆转。

191. 最后，我们要在此重申我们为维护国际安全进行不倦努力的坚定决心，以及我们同为正义事业而进行斗争的各国人民团结一致。

192. **帕尔马·加尔维斯先生**(洪都拉斯)：我们忠于国际法的基本准则，这种准则之一，是各国在法律上平等，因此我想借此机会祝贺阿梅拉辛格先生无愧地当选为主席。他的当选是对他所代表的国家的文化传统和致力于和平的精神的承认。他的当选是我们这个世界组织的光荣，突出表明了各国平等原则的有效性，因为这件事说明，在联合国及其大会担任领导职务不需要拥有巨大经济财富。

副主席伊留埃卡先生(巴拿马)代行主席职务。

193. 对于象我们这种没有充足财力的国家来说，看到在本大会内崇高的道德准则得到尊重是令人鼓舞的，因为只有承认人的真正的和卓越的价值，才有可能预见到人类的光明前途；不幸的是，人类目前正在犹豫不决地摸索前进。

194. 我们也对卢森堡首相加斯东·托恩先生表示感谢，感谢他在指导大会上届会议的辩论方面处事审慎和卓有成效。

195. 我们还要赞扬秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生，他在这段时间里采取了积极行动，正如他向大会提交的关于本组织的工作报告[A/31/1]中所概述的那样。

196. 一个新会员国进入了本世界组织的大门，从而壮大了在这里聚会的国家的队伍。我们极其高兴地欢迎塞舌尔共和国，同时，我们也对联合王国严格遵守国际法表示钦佩。联合王国让塞舌尔自治，是不折不扣地执行各国人民自决的原则。

197. 我们适当地注意到了秘书长关于维护和平和国际安全的报告。维护和平和国际安全是本国际机构最突出的责任之一，也是古代和现代国际法倡导者关心的根本问题之一。国际法律制度的任何弱点和不完善之处，都产生于按照这种法律制度的条规来调整其相互关系的国家的自觉意志，因为它们不愿被迫遵守这种法律制度的戒律，也不愿使这些戒律具有约束力。甚至本组织的法律机构的裁判权，也取决于卷入任何一场法律争端的各方的自由意志。联合国宪章第七章的各项条款，由于涉及构成破坏和平的行动，所以看起来很有效力，但是它们实际上是没有任何威力的。尽管如此，虽然是抱着人们可以理解的谨慎态度，但是还是犹豫地采取了一些步骤，使国际法更有效力。现在，本组织法律机构的一些缺陷，可以通过实行强制性的措施得到弥补。这意味着，已经出现了实际的强制因素，以前没有这种强制因素，这一直是国际法固有的许多缺陷之一。这种更为周密的想法表明，当人们决心承认传统观念有局限性时，他们可以取得什么成就。这些观念不是绝对的；人们希望，作为法律领域的主角的国家，一旦确信强制，哪怕仅仅是道义上的强制，也能够在原则和决议中体现出来，它们就会进行合作，以便使国际秩序能够上升到更完善的高度。

198. 只有当人们普遍认为任何争端都可以通过各方意志都被视为决定性的积极因素的法律文件来解决时，才有可能发展到这种程度。换言之，一项解决办法的有效性不取决于技术或法律文件本身，而取决于各国是否愿意并且齐心协力地为这种调节制度取得成功作出贡献。

199. 但是，如果大国不但不为加强这个世界组

织或区域性机构作出贡献，而且还不得不使大规模毁灭性手段完善起来，而法律却由于受到忽视和否定而软弱无力，如果那样的话，我们就会看到将来可能会爆发一场危及文明本身存在的战火。

200. 由于这些原因，我们认为应当制定一项条约来禁止在大气层、地下或水下爆炸原子装置，或者由拥有这种武器的国家各自认真地自我限制。大气层中的爆炸使有害的气体污染生命赖以生存的自然环境，而水下爆炸则会使放射性尘埃范围内大片地区生存的物种遭到毁灭或者变得无用。普遍都认为情况的确是如此。而且，这种类型的试验会改变生态状况，因此，任何有意或无意改变环境的试验，都应当禁止。

201. 就此而言，看来那些资源不足、经济潜力和发动战争的潜力有限的国家，也就是满怀希望地期待着通过法律制度来解决争端的国家。洪都拉斯正在通过文明途径解决它与萨尔瓦多的争端，两国已同意接受调解，双方将尊重调解的建议。这种尊重是必要的，因为它除了符合道德的起码要求外，还为两国开辟了光明的前途，由于两国有同样的渊源，它们应当共同努力。

202. 如果调解不能解决所有问题，洪都拉斯将乐于诚心诚意地把它的问题提交到其他任何机构去，只要这种机构能够一劳永逸地消除那种导致分歧和缺乏谅解的根源。我国并将在进行仲裁或者司法程序的时候，完全遵从任何裁决，这既是由于这种仲裁和司法程序的性质，也是由于必须作为这些协议基础的诚意这个固有的因素。

203. 我们高兴地看到，关于结束在伯利兹问题上现存争端的谈判正在进行。伯利兹是中美洲的一个地区，由于同它的姊妹国危地马拉共和国具有历史和司法上的联系，因此它在巴拿马地峡各国人民的心目中和正义精神里占有最重要的地位。鉴于洪都拉斯和危地马拉共同经历的一切，洪都拉斯确信，这一回谈判将会使危地马拉所要求的那些权利得到承认。

204. 摆在本组织面前的还有这样一项建议：有关各方应继续进行谈判，以便解决福克兰群岛(马尔维纳斯群岛)的地位问题。无论何时，只要争端解决了，

那就可以说任何一方都没有失败，因为无论如何，由此得到加强的是法律秩序，而这本身就是对维护和平和各国间和谐共处的一个保证。因此，我们想借此机会表示，我们对下述直接谈判的成功感到乐观：这些谈判将由阿根廷共和国和联合王国本着基于它们长期的外交传统的相互谅解精神来进行。我们希望这些谈判的最后结果，将是取得一项对阿根廷公正的解决办法。

205. 我们本着据以处理我们国际关系的那种沉着冷静的精神，诚恳希望美国和巴拿马根据互相尊重的原则正在进行的谈判，能取得对两国都有利的积极结果，彼此承认对方的权利。

206. 但是，在美洲的一些国家正在通过和平手段解决它们之间分歧的同时，世界其他一些地区对立派别之间产生的激烈情绪却正在危及国际秩序，使几十万人在无谓的浩劫中白白丢掉生命，因为在许多情况下，处于统治地位的政权的意识形态藐视人的基本权利和人类良心的原则，而这种权利和原则仅得到这样一种形式的社会相互作用的承认，即西方的共存制度。人们希望这些困难将得到消除，这样，我们的文明就能够以其力量和智慧满足不久将来的需要；这种文明必然会面临物质潜力有限这一前途，因为我们周围的世界的确是有限的。

207. 今年，举行了第三次联合国海洋法会议第四期和第五期会议，这两期会议均由本大会主席主持。在短期内要就下述这样一个争论很大的问题达成协议，从逻辑上可以想象出不是容易办到的，因为这些协议既要照顾到拥有巨大经济潜力的国家的利益和愿望，又要照顾到那些虽然处于发展初期，但是仍然有权分享海洋资源那样平等地属于世界各国人民的财富的国家的利益和愿望。现在正在努力建立一个特别法庭，以便解决这方面可能产生的争端。对这项建议应从其各方面的影响来加以考虑，因为如果由于建立其他立法机构而把司法权搞得支离破碎的话，我们就会冒削弱国际法院权威的风险，而国际法院乃是本组织最好的最高司法机构。而且，即使不出现这种情况，也会使法理学变得支离破碎，而法理学是国际法的主要渊源之一。最好的办法也许是考虑建立一些制度，以便通过确定与各国的能力相称的限额来联合开

发海洋资源，从而使必然把海洋资源看作是前途保障的各国人民能够分享属于人类共同继承的财产的这些资源的利益。

208. 世界各国必定都有一种担心，这种担心产生于马尔萨斯的理论：无情的人口增长率将会超过粮食生产的增长率。合理保护其自然资源的国家寥寥无几；另一些国家——即最贫穷的国家——则是毫无远虑地把自然资源浪费掉了。但是，不管采取什么预防措施，粮食越来越不足这一点则是肯定的，几十年之后，饥饿的惨象将会笼罩许多地方，正如在许多地区这种灾难已经是活生生的事实那样。这就是我们必须采取集体措施来防止这种祸害的原因。鉴于这个问题是个很大的问题，因此向联合国粮食及农业组织提供多少粮食都是微不足道的。必须保护相对来说还未动用的储备——海洋财富，以便使这种财富能够养育子孙后代。

209. 关于我们议程上涉及新闻自由的那个项目〔项目 80〕，我出于对这样一项重大权利的尊重，衷心感到满意地宣布：我国政府完全履行这样的一项义务，这项义务不仅庄严地写进了世界人权宣言，而且也发自良心深处的一项保证是一致的，因此，必须严格履行这个在道德上必须履行的责任，以便使时代没有人由于表达自己思想而受到干涉或迫害。

210. 政治上的恐怖主义虽然在我国并不存在，但它是洪都拉斯人民十分关心的问题。近些年来，这种活动有所蔓延，因此值得彻底研究其根源，恐怖分子谋求庇护的国家也应当采取大刀阔斧的行动，即使违法者与该国占主导地位的意识形态是一致的。这些恐怖主义行动通常具有造成大量危险的特性，这意味着人们必须把这种行动看作是明目张胆地危害人类的罪行。

211. 种族隔离虽然不是我们大陆特别关心的问题，但是它确实影响整个人类。因此我们支持那些要求消灭种族隔离这种歧视性作法的人。种族隔离违反社会相互关系的最基本原则，因此不能在天天都在重申人的基本道德准则的人类社会中继续存在下去。

212. 联合国对缔造和平所作的贡献是巨大的，它为维护集体安全所作的努力是卓有成效的。但是一

个从战火中诞生的组织必须根据它存在的三十多年里所取得的经验调整它的机构。洪都拉斯之所以支持为了重新研究联合国及其附属机构的章程所作的努力，其原因就在于此。毫无疑问，严重和频繁地违反国家间共处的准则，这的确表明存在着本来是可以克服的漏洞和不完善的地方。对破坏国家主权的行为有时处理得很慢；可以使用并且可以狡猾地使用否决权；一些规定、建议和决议不是强制性的；国际法院裁判权有局限性和变得无效；本组织不能处理其他地区性机构正在进行研究的、不管是多么严重的事实和冲突，所有这些都严重妨碍有效地执行宪章，而且意味着联合国的机构不能发挥应有的作用。

213. 考虑到二十多年来所取得的经验，所有这些都值得修正，进行这种修正将真正证明是有善意的。这将使得有可能在维持联合国目前的组织结构和法律结构的同时再次加强联合国。

214. 一旦国际领域恢复了坚定的信心，新秩序就会在没有痛苦的集体生活中占主导地位，并且确保人类的未来没有灾难。人类渴望走为法律的光辉所照亮的光明道路。正如西切罗所说的，法律使我们得到解放，因为我们恪守它的原则。

215. 大会第三十一届会议面临的任务是十分重要的，对这个最高讲坛寄予信任的各国人民所抱的希望也是很大的，我们想表达我们的这一愿望：作出的决定始终是为了促进正义和人类的尊严——我们将尽力为此作出贡献——这样，在本组织内国际法就能达到完美的程度，即在这里人们可以听到人类良心最清晰的声音。

216. **主席：**我们刚才听了今天下午名单上的最后一位代表的发言。埃及、南斯拉夫、印度、法国、哥斯达黎加和美利坚合众国的代表，要求允许他们发言以行使答辩权。将按上述次序请他们发言。会员国代表们谅必记得，在大会第四次全体会议上曾作出决定，行使答辩权的发言不得超过十分钟。

217. **阿卜杜勒·马吉德先生（埃及）：**昨天下午〔第二十二次会议〕，我们在大会上听了以色列外交部长的发言，他在发言中提出了许多没有根据的说法和主张。他力图低估大会会员国的智慧，但是，他的这

种作法理所当然地没有取得成功，因为他掩饰不住以色列对大会的恼怒，也掩盖不了以色列对自己在占领的阿拉伯领土上所作为采取的立场。

218. 这位以色列部长再次对大会会员国和大会本身使用侮辱性语言，甚至竟然说大会的多数在搞专制，虽然他声称他自己的国家是个民主国家。他想要大会承认以色列的侵略和恐怖活动，不然他就要攻击大会，拒绝接受大会的决议。

219. 我想非常简单地说明一下埃及对以色列外交部长昨天在大会发言中提到的某些问题的看法。我冒昧地先谈谈和平，这是以色列声称自己在捍卫的东西。

220. 以色列外交部长在他的发言中不止一次地重复“和平”这个词。他以为这样做就会加强这个概念，但是尽管如此，他是歪曲不了大会的观点的，也是歪曲不了世界舆论的观点的。也许以色列外交部长想象的和平就是以色列解释的那种和平。难道他忘记了他本人在一九七六年十月那一期的美国《外交季刊》上是怎么要求吞并以色列占领的阿拉伯领土，其中包括我们非常珍爱的一块领土，即西奈？难道这就是他希望看到的那种和平吗？难道这就是他在捍卫的那种和平吗？我要坚决和毫不含糊地对他说：只要我们阿拉伯的领土仍然被占领，以色列和埃及之间就永远不会有和平。阿拉伯国家绝不会放弃它们的一寸领土。我希望这是对以色列外交部长昨天宣布的所谓“和平”的一个充分的回答。

221. 现在我想谈谈南非和以色列之间的关系问题。尽管这些关系已经存在了一些时候，从一九四八年制造了以色列起就存在了，但是以色列却不顾世界舆论，特别是非洲的舆论，近些年来竭力加强它与南非的关系。这种关系一直在发展，而且南非、以色列和罗德西亚的种族主义制度之间的关系也一直在加强。难道这位以色列部长忘记了几个月前南非种族主义政权的总理沃斯特先生曾经访问以色列并说他很高兴看到他的国家和以色列之间的关系在发展吗？难道以色列外长忘记了他的国家和许多地区种族主义政权之间的这种非神圣同盟了吗？难道以色列外长忘记了如此慷慨地卖给南非以便对付阿扎尼亚人民的那些以

色列武器了吗？难道这位以色列部长忘记了这两个政权进行合作以便相互从对方对付解放运动的斗争中吸取军事经验了吗？我本想拿出一个证据来给大会看，这个证据来自南非武装部队过去的一个成员比尔·安德森先生。这位先生在联合国纳米比亚理事会的一次会议^①上曾经指出，南非在纳米比亚的部队是怎样用以色列的枪炮武装起来的，集结在纳米比亚的南非部队用这些武器来镇压纳米比亚人民。

222. 以色列在这方面的记录是并不怎么光彩的。以色列外交部长不应当为这种记录感到自豪。他本来最好别作声。这进一步证明以色列支持南非种族主义政权，支持它搞恐怖主义。我希望以色列外长读一读提交大会本届会议的反对种族隔离特别委员会的报告[A/31/22/Add.2]，其中的材料说明，以色列和南非种族主义政权之间的关系不断发展，以及以色列向南非种族主义政权提供各种物质援助。

223. 关于这位以色列部长提到的普遍和平会议的问题——他指责埃及破坏了为举行这样一次会议而采取的主动行动——我想十分明确地告诉他并提醒大会注意这方面的某些事实。在胜利的十月战争的时候，埃及是第一个主张举行日内瓦会议的国家，提出这个主张的时间是一九七三年十月二十九日。阿拉伯埃及共和国总统呼吁举行这样一次会议，以便为此问题寻找一个全面、公正和持久的解决办法。埃及为巴勒斯坦解放组织参加那个重要会议辩护，这是很自然的，因为除非那个根本问题，即巴勒斯坦问题，得到解决，否则中东就不可能有和平。因此大会通过了第3375(XXXX)号决议，根据这项重要决议，大会要求邀请巴勒斯坦解放组织在与有关各方平等的基础上参加那个会议。以色列外交部长是否认为赞同该项决议的国家恰恰就是那些破坏为举行这样一次会议而采取的主动行动的国家呢？我不这样认为。我绝不可能相信这种论点。正是以色列的行动破坏了为举行这样一次会议而采取的和平主动行动。

224. 以色列外交部长接着又谈到阿拉伯各国人民在面临以色列的情况下所感受到的安全以及阿拉伯人希望在和以色列进行合作的情况下实现的那种安

^① 见文件A/AC.131/SR.237。

全。当千千万万阿拉伯人成天受到那些剥夺阿拉伯居民的以色列占领军的子弹和侵略行为的威胁时，这能叫作安全吗？

225. **主席**：对不起，我要打断发言者。我要说一下，根据大会作出的决定，行使答辩权的发言必须限制在十分钟之内。因此发言者可以结束发言了。

226. **阿卜杜勒·马吉德先生**（埃及）：如果以色列真是这个意思，那么它又为什么不同意让调查以色列侵犯占领区居民人权的行为特别委员会进入呢？毫无疑问，犯了罪的总是害怕罪行被揭露的。因此，以色列始终拒绝让特别委员会去那里执行任务。我相信，阿隆先生一定读过凯尼格报告，该报告提到阿拉伯公民被赶出阿拉伯领土的事实。

227. 我确信，大会已经听惯了以色列的老一套主张和没有根据的说法。以色列执意不接受本大会的决议，但是阿拉伯各国决不会同意这种行为，大会也不会同意以色列在占领领土上的行为。

228. **佩特里奇先生**（南斯拉夫）：以色列代表一贯竭力蓄意恶毒地歪曲南斯拉夫的政策。我们对此并不感到奇怪。就一个多年来一直违反联合国宪章、违反国际法准则和人类基本原则，并且完全无视联合国大多数会员国的要求的政府来说，人们还能期望从它的代表那里听到别的什么呢？

229. 以色列外交部长在他的发言中撒下弥天大谎，说什么把南斯拉夫和其他一些国家是“其代表在阻挠联合国对恐怖活动采取任何有效行动方面最为能言善辩的国家”。

230. 本组织对于南斯拉夫对各种形式的恐怖活动的态度是非常熟悉的。南斯拉夫一向赞同采取坚决的国际行动来对付恐怖活动。在这种国际行动中，联合国应起主要作用。南斯拉夫大力反对各种形式的恐怖活动，不仅反对个人的恐怖活动，而且特别反对国家的恐怖活动，也就是说，反对以色列政府在被占领的阿拉伯领土和在其他国家的领土上搞恐怖活动。

231. 显然，以色列代表指责其他国家，就是为了掩盖以色列对其邻国和巴勒斯坦人民进行恐怖活动的劣迹。联合国一再处理以色列为之多次受到谴责的这些行径。

232. 不错，南斯拉夫一直是一些臭名昭著的法西斯组织和个人的恐怖活动的目标。但是我可以肯定以色列代表十分清楚，上面提到的这些组织和个人是谁，在背后支持和保护他们的又是谁。

233. **贾伊帕尔先生**（印度）：以色列外交部长昨天说，印度是阻挠联合国一九七二年为对付恐怖活动采取有效行动的国家之一。这种说法完全是误解，它来源于对实际情况的错误认识。

234. 印度一贯反对一切形式的恐怖活动。一九七二年，印度支持了秘书长的倡议，并积极参与了大会〔第 3034 (XXVII) 号决议〕为了制定一些措施来对付各种恐怖活动而建立的国际恐怖主义问题特设委员会的工作。如果说这种努力没有取得什么结果的话，那只是因为“恐怖活动”的定义问题上意见有分歧。我们的观点一向是，不应当把民族解放运动的正当斗争划入恐怖活动范围之内。

235. 我希望将这个发言记录在案，以便澄清印度的立场并回答以色列昨天提出的不确切的说法。

236. **热伊先生**（法国）：由于索马里外交部长昨天下午〔第二十二次会议〕的发言，法国代表团想简要地澄清一下自己的立场。我国代表团已经表明了它在其他一些问题上的立场，因此它的回答只限于该发言中有关法属阿法尔和伊萨领地的某些内容。法国政府在一九七五年十二月三十日郑重地接受了该法属领地要求独立的申请。一九七六年二月十一日，它重申并确认它尊重自决原则，使这块领地独立的愿望。我国政府并没有只限于确认一项原则，它还规定了应当采取的办法。其中一些办法已经开始实行，我想简单提一下这些办法。

237. 法国政府已决定，居民必须按照法国宪法通过公民投票来表达其赞成独立的选择。法国政府同意非洲统一组织的一个调查团访问吉布提，该代表团于四月三十日至五月二日对该领地进行了访问。法国政府毫无例外地为该领地各政治组织之间的磋商提供了方便。一九七六年六月八日，这些磋商导致签署了一项联合声明，在此项声明中，三个政治实体“宣布它们希望这个未来的国家真正独立，其主权和领土完整得到尊重”。七月二十九日，在声明之后紧接着举行

了包括该领地所有政治组织的代表都参加的新政府委员会的选举。

238. 这些措施和新的事态发展证明法国政府有诚意并衷心希望引导该领地在团结的气氛中以和平和民主的方式实现独立。人们能够从这里看出缺乏具体进展、蓄意阻挠阿法尔和伊萨这块领地获得独立吗？

239. 今后的几个阶段是众所周知的：法国政府将向议会下一次会议提出一项关于就这块领地的独立问题举行公民投票的议案。这次公民投票将在修订选举名册以后在一九七七年头几个月举行。

240. 法国保证尊重吉布提人民的决定，正如各主要政治组织的领导人所确定的那样，吉布提将在明年成为一个享有国际主权的独立国家。如果那个地区各国也同样证明它们有尊重这个新国家的独立和主权的愿望，那将是可取的。

241. 萨拉萨尔先生(哥斯达黎加)：乌干达外交部长在今天下午向大会所作的发言中，企图反驳我国外交部长今年九月二十七日〔第十六次会议〕无所畏惧地谴责恐怖活动的固有危险的发言。

242. 我确信，如果哥斯达黎加外交部长没有回国，现在仍然在纽约这里的话，他肯定会亲自进行答辩的。因此，我想以哥斯达黎加常任代表的身分，负起这次答辩的责任，并且从一开始就要表明，我这样做的动机并不是想和另一个代表团开展一场争论，因为，除了已经讲过的道理外，恩德培事件应由世界舆论主要根据在那里发生的实际情况加以判断。这些实际情况是不言自明的。恩德培的情况可以由那里发生的事件本身来说明，难以想象出还会有比这更引人注目的国际恐怖事件。如果哥斯达黎加代表没有指出这一点，那他就没有讲真话。

243. 一个象我国这样的主权国家，没有理由因为表示赞赏以色列采取的行动而感到羞耻，因为这个行动对恐怖活动是一次致命打击，而不是鼓励恐怖活动。

244. 乌干达代表说，“谁知道呢，也许在我国发生的事也会在哥斯达黎加发生”。我想举一个事实来回答。一九七一年，一伙恐怖分子从一个邻国劫持了一架飞机，并把那架飞机弄到我国机场上。那伙恐怖分

子提出了一些要求，满足其要求才肯释放乘客。哥斯达黎加政府拒绝谈判。我国国民警卫队处理了这个事件，他们采取了非常勇敢的行动使乘客得以获释。那伙恐怖分子被投入了监狱。这一行动使恐怖分子注意到：哥斯达黎加绝不充当他们的行动的庇护所。由于我们采取了这一行动，在我们的国土上再也没有发生过类似事件。

245. 伊德里斯先生(印度尼西亚)：我很抱歉在这么晚的时间发言，但是我的发言很简短。几内亚比绍外交部长在他的发言中提到东帝汶，我希望把印度尼西亚对这个问题的看法记录在案。

246. 我要提醒他的是，东帝汶人民以他们自己选择的方式并按他们自己传统的制度和惯例行使了自决权。此后，在今年七月十七日，东帝汶人民决定通过与印度尼西亚共和国合并实现独立；我国完全尊重这一决定。因此，东帝汶问题已成为印度尼西亚的内政。

247. 由于这些原因，我国代表团断然拒绝几内亚比绍外交部长对我国的毫无根据的指责。

248. 贝内特先生(美利坚合众国)：我对巴拿马外交部长今天上午〔第二十三次会议〕向大会讲的某些话感到遗憾，并且毫不讳言感到迷惑不解，因此我要站起来作个简短的答辩。我想讲两三点以便向大会澄清这个问题。

249. 巴拿马外交部长今天对美国总统以及在当前我们的竞选运动中总统的主要对手进行了攻击。他还攻击了国务卿的信誉。我国代表团难以看出对美国领导人进行这种攻击如何能够增强为圆满结束修改现行巴拿马运河条约安排所作努力的前景。

250. 巴拿马外交部长在今天上午的发言中，把巴拿马运河会谈与当前进行的解决南部非洲问题的努力联系在一起。我在这里要强调，美国国务卿决心继续进行他的谈判，以便在南部非洲实现多数人统治、保证使不歧视和政治平等的原则得到接受。我国代表团感到失望的是，巴拿马外交部长或者其他任何人竟然对美国国务卿所作的努力进行诽谤。

251. 美国政府现在承诺，并且长期以来一直承诺和巴拿马政府一起制订一项条约来修改现行有关巴

拿马运河的安排。就在今天早晨的报纸上刊登了一项通告，宣布美国和巴拿马已同意在今后两星期内恢复关于制订一项新条约问题的谈判。这样，美国总统及其国务卿的正直和承诺再次在竞选方酣时发表的这项通告中得到了体现。

252. **基内内先生**(乌干达)：哥斯达黎加代表刚才的发言最好不过地证明，那位代表只不过是犹太复国主义者在本大会里的代言人。这正是我国外交部长在大会本届会议开始时针对哥斯达黎加外交部长所进行的恶毒指责行使答辩权时所说的话。哥斯达黎加代表的发言表明，哥斯达黎加与犹太复国主义者的关系有多深。

副主席蒙铁尔·阿圭略先生(尼加拉瓜)代行主席职务。

253. 乌干达代表团仍然不能为犹太复国主义者的代言人找到任何辩解之词。我们希望，在不久的将来，我们能够听到哥斯达黎加人民的真正声音，而不仅仅是犹太复国主义者的代言人的声音。到那时，我们会确信，今天哥斯达黎加人的代表的这些话，并不代表哥斯达黎加人民的真正感情，也不代表所有拉丁美洲人民的感情。

254. **胡森先生**(索马里)：我注意地听了法国代表刚才在行使答辩权时的发言，他在发言中提到我国外交部长昨天下午在这个庄严大会上的发言中所说的一些话。这些话提到法国外交部长在九月二十九日〔第九次会议〕发言中所说的话。

255. 法国外交部长谈到他喜欢称之为“法属阿法尔和伊萨领地”时说：

“法国正在着手实现一个进程，这个进程将会以民主的方式导致独立，如果”——我要强调这个“如果”——“这是当地居民的愿望的话。”〔同上，第117段〕

256. 正是由于法国外交部长这番出人预料的话使人对该领地的居民是否愿意独立产生怀疑，索马里外交部长才觉得难以不加评论就把这段话放过去。下面就是他在这方面不得不说的话：

“该领土的人民要求独立和自由的愿望，已

被……确认为是无可怀疑的，……因此，在目前阶段对该领土人民要求独立的愿望表示怀疑，只能被解释为力图欺骗舆论，从而阻碍法属索马里人民正当愿望的实现。”〔第二十二次会议，第197段〕

257. 我们希望回顾一下，大会在其第3480(XXX)号决议中要求法国“立即和无条件给予独立”并“创造必要条件以便加速独立进程。”

258. 非洲统一组织国家和政府首脑大会今年六月在毛里求斯举行的第十三届会议上，也向法国提出了类似的要求，并敦促法国尽快着手解决国籍问题和修改选举名单问题，以便在一九七六年年年底以前组织公民投票。

259. 我国政府关心此事不仅是由于我刚才引用的法国这位部长的那番话，而且也是由于按大会第3480(XXX)号决议的要求，创造有利于加速独立进程的必要条件方面，缺乏具体的进展。

260. 拆除带电的铁丝网和布雷场，停止采取镇压措施，释放政治犯，让难民和被驱逐者回到故乡，宣布独立的确定日期——这些都是必要的条件，大会在第3480(XXX)号决议中认为这些条件是把权力用民主、和平的方式移交给该领地的前提。

261. 我国政府诚恳希望法国结束目前的不稳定气氛，并着手通过消除所有障碍来创造必要的条件，其中的一些必要条件我刚才已经列举过了。我国政府再次保证为实现这一目标无保留地进行合作。

262. **阿劳若先生**(几内亚比绍)：我国代表团十分抱歉不得不在这么晚的时间发言，但是由于印度尼西亚代表的发言，我国代表团认为必须作以下的声明：

263. 我国是最先承认帝汶独立国的国家之一。这种承认不是一种感情用事的姿态；它是以前我们认为、现在仍然认为是正确的一些因素为依据的。

264. 这里应当回顾一下，我国人民在斗争期间不得不勇敢地对付许多威胁。不错，存在着军事威胁，但是也存在着属于政治体制性质的威胁。在某个时候，我们不再是一个殖民地，而是一个省。现在，我们注

意到，东帝汶也被认为是一个省，印度尼西亚的一个省。

265. 人们不能同意用一种政体方面的伪装就可以剥夺本组织继续深入调查这个不幸事件的权利。目前这一事件的特点是帝汶人民继续抵抗这个我们认为侵略的行为。

266. 我国外交部长的讲话和呼吁就是出于这个动机。我们重申这个讲话和呼吁，并要求本组织继续调查帝汶问题，从而使这个不幸的事件真相大白。

267. 伊留埃卡先生(巴拿马)：我们的好朋友美国代表贝内特先生在这里作了行使答辩权的发言，为两位美国总统候选人进行辩护。

268. 我们不知道贝内特先生是民主党人还是共和党人，但他的发言是个很好的例子，说明美国在国际社会中使用标准是各种各样的。我们必须仔细分析这一事实。在这些标准中，有一个就是所谓的两党一致政策，而就巴拿马问题来说，十分明显，这种两党一致的政策有不同的标准。

269. 大会谅必记得，几周前，美国国务卿基辛格先生邀请参加第三次联合国海洋法会议的全体代表出席了一次招待会，他在招待会上发表了一篇讲话。他说：“我们有一项一揽子协议需要谈判。这项一揽子协议是符合美国的两党一致政策的。有些人认为，大选以后他们就能够得到较好的条件。但是他们大错特错了，因为美国采取的是两党一致的立场”。

270. 就巴拿马的问题说，自从五月份以来，谈判代表还没有会晤过。今天上午，巴拿马外交部长叙述了当前对一个小国采取僵硬态度的可悲局面；这个小国与美国民主党和共和党连续三届政府进行了十二年的谈判，都没有能够为巴拿马问题找到一个解决办法。

271. 我国外交部长今天上午向大会叙述这种情况，就是请求国际社会以及公正、明智的美国公众舆论彻底了解一个民族的痛苦和磨难；在这个民族的胸膛，在他们领土的胸膛，都埋藏着芒刺。

272. 贝内特先生，情况就是这样。如果美国有两党一致的政策——有人对我们说，两党的杰出人物

在这里代表这个政策——那么，应当把这种政策运用于巴拿马问题。

273. 在这白种人扮演所谓“第一流角色”和黑种人扮演所谓“第二流角色”的时候，在这存在着白人公墓和黑人公墓的时候，在这我们的一部分领土被占领而对我们的土地不给予任何补偿的时候，我可以在这里连续几小时讲述巴拿马人民的苦难。我们可以告诉大会，巴拿马运河并不单纯是巴拿马所处地理位置的产物；巴拿马运河能起作用也是由于有查格雷斯特河河水的缘故。事实上，巴拿马运河是一条河流运河，是把巴拿马的一条河流开凿而成的。我们必须付钱给美国来把我们自己的水净化，以便我们的人民可以在自己的国土上使用这些水。这就是我们今天在这里叙述的使人痛心的情况。我们之所以说南部非洲的情况和巴拿马的情况有类似之处，是因为这是千真万确的。事实上，在我国仍然在实行严重的歧视。外交部长博伊德说过，巴拿马和巴拿马地峡应当是我们这个半球各国关系的反映。凡是到过那里的人都十分了解那里的真实情况，那是一种不稳的局势，是紧张关系和冲突的长久根源。

274. 一九六四年，在发生了一些流血事件以后，我国与美国断绝了关系；那是在约翰逊先生任美国总统和恰里先生任巴拿马总统的时候。巴拿马为什么要和美国断交呢？因为在巴拿马人民的国土上对巴拿马人民进行了侵略，因为美国堂皇的武器对准了无辜平民——而当这种武器对准我们时，我们只有洒尽热血来捍卫我们的自由。我们的确忍无可忍了。我国外交部长提了一个问题；大概在把这个问题翻译成其他文字时不十分明确。这个问题是提给美国代表团的。这个问题是：当拉丁美洲的心脏地区存在着引起整个拉丁美洲愤怒和悲哀的那种使人痛心的殖民地状况时，我们巴拿马人能相信使非洲非殖民化的意图是诚心诚意的吗？因为，正如拉丁美洲的一位外交部长在这里所说的，拉丁美洲大陆的各国人民和政府，不分意识形态和地理位置，在这个问题上都在以一种拉丁美洲的集体人格反对美国的集体人格。

275. 由于这里提到了福特和卡特的辩论，我必须说，从来没有一个巴拿马人抱有冒犯这两位杰出的北美人士中的任何一位的意图。另一方面，使我们巴拿

马人生气的是看到福特先生和卡特先生竞相看他们两位谁更象他们自己称之为不负责任的某个人，这个人就是罗纳德·里根。这是老百姓的感受。原因何在呢？因为我们拉丁美洲人知道，仍然存在着使人非常痛心的美国和苏联之间的冷战残余。仍然存在着由于我们同一大陆的邻邦美国奉行的短视政策而造成的某些与时代精神绝对不符的局势——如巴拿马的局势。并且我必须指出，美国是我们的顾客，正如我们是它的顾客一样——因为拉丁美洲是美国的第三大市场，仅居加拿大和西欧之后；我们是拉丁美洲国家中买美国货最多的国家之一。但是这种可悲的、屈辱性的、应当受到指责的局势仍然存在。这就是我们要在这里强调的一点。

276. 我要十分真诚和坦率地声明，我们还要继续提出这一问题，直到这种殖民局面结束为止，这种局面在这个时代是没有理由存在下去的。

277. 最后，我想指出，巴拿马代表团感到高兴的是，贝内特先生说谈判将继续下去。但是我们希望这些谈判沿着正确的道路，即沿着美国在八点声明中所作的体面、庄严和神圣的承诺的道路进行。这八点声明就是塔克-基辛格声明，它的目的是要废除一九〇三年的条约，并起草一项关于运河的新条约，以便尽快结束美国对巴拿马领土的管辖权。

278. 热伊先生(法国)：法国代表团仔细听了索马里代表的发言。它将在适当时候在第四委员会作详细回答。

279. 萨拉萨尔先生(哥斯达黎加)：我再次发言并不是因为我们想与另一个代表团继续进行争论，没有那样做的必要。我们是要回答乌干达代表刚才说的话，因为我认为他的话有损联合国代表中通行的行为准则和互相尊重的准则。他的发言措词无礼，确实损害了我国，同样也损害了他的代表团。

280. 乌干达代表使用了那样的措词，这自然是由于他确实不了解我国现在的情况。我要使他确信，哥斯达黎加驻联合国代表团和哥斯达黎加政府是哥斯达黎加人民的真正发言人。在国际上，我们始终是我国人民的发言人；我们有支持崇高和正义事业的非常是哥斯达黎加人民进行了反对殖民主义、歧视和侵犯人权的结果，是这里任何人都应当怀疑的。

281. 幸运的是，由于这种委托，我国生活在自由和真正民主的制度下。定期同人民磋商，政府是通过选举产生的，因此代表人民施政。最幸运的是，我们没有陷入搞终身总统这种耻辱之中。

下午七时二十五分散会。

第二十五次会议

一九七六年十月十一日星期一上午十时五十五分纽约

主席：汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格先生
(斯里兰卡)

因主席缺席，副主席卡穆格先生(乍得)代行主席职务。

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. 弗明克先生(中非共和国)：在大会选举斯里

兰卡大使汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格先生为联合国大会第三十一届常会主席之际，我十分荣幸地向大会转达中非共和国终身总统、黑非洲社会发展运动终身主席、中非革命委员会主席、中非共和国元帅让-贝尔德·博卡萨阁下对这一令人满意的选择向大会表示热烈祝贺。参加过第三次联合国海洋法会议第五期会议的中非代表团赞赏他在主持那次会议有时是十分激烈的辩论中所显示的干练、智慧和权威。我们注意到出席这次崇高的国际会议的代表们对他所表示的巨大支持。我们因此曾希望他被推举为这次大会第三十一